文黻抄 六

不允批答
箋
祭文
進香文
表
箋

奏文
揭
帖
國書
檄
露布

花山君權近不允批答

省所上箋辭職事具悉 親喪固所自盡子職當然 事親雖孝 奪人之喪不
君命有所不行子心是愧 棄君非忠 從君之令其
得已甭 顧以眇躬 不有賢者 要得忠臣 道統有自來矣明學術者幾
可廢乎 登茲寶位 其能國乎 當求孝子 才難不其然乎秉文柄者益
人 卿以 程朱之學 名振中華 可以秉史筆 不幸遭喪 制禮作樂誰辨
寡 游夏之文 德尊東土 可以格君心 難與接見 事大交隣孰爲
情文 已踰三月 故策卿爲本官仍命起復 非莫之禁不爲 緣孝子之情則
辭命 何待朞年 是從之而不得 緣寡人之情則

不允批答

天降割甚於師命非人臣請去之辰　予敢多語　惟卿受氣宏深　行不露牙
予懷憂渴於疇咨㢲元老　勿藥之喜　惟示微忧　制事愼重　言常戒於
呻吟　當陰長而陽消其智足以免禍　憂念一時抱治亂皆進之志　謂與
玷瑕　逮大來而小往其才足以應機　勤勞四代輸終始罔渝之忠　何期
寡躬竟同休戚　須因上下之遑遑　外傷氣血　嬰痾固然　經邦論道異
小疾遽希退休　以致去就之數數　內損精神　攝養當謹　量氣赴朝豈
陳力而隨行　毋有遐意　噫予　累然衰経之中　倚卿如左右手
入命而出　以困予心　茫乎濟川之望　惟卿盡股肱良

領議政李元翼不允批答　知製敎趙希逸製

元首賴股肱之良倚毗方隆於注意 屬覩屢至之章 惟卿董挂之壯 拔立
大臣任國家之重引決奚果於告歸 獨缺共貞之望 金玉其相 清苦
千尋屹若狂流之砥柱 爭瞻正色而立朝 翊寧考於在雒績著勤勞 以
一節脩然宰相之布衣 自許忘身而殉國 輔寡躬於居憂倍輸忠藎 思
疾丐閑者纔兩三歲 既置首揆 豈惟予志之先定 搢紳相慶於外庭人
欲復用者非一二時 乃卜元老 抑亦衆謀之僉同 衛士擁觀於中路民
情可見 晉接殷勤不倦移日之對 方深銘佩不忘 何開道之未再 老
望不孤 殷憂耿結痛悚傷時之言 益求彌縫其闕 庸巽牘之至三 神
成有典刑非卿孰資予論道 矧耳目之不衰 云胡求退甚力 雖後嗣之
明勞憶慺卧閤猶可以攝生 而悃愊之深篤 不諒顧留之忱 若前光之

不允
批答

道豈在家而不知　予曷敢乎多誥毋堅勇退之心　於戲元首股肱相須爲體
災疢勿藥而有喜　卿亦可以自思益欵勵相之義　舟楫塩梅所望益深
曩已推赤心而告卿
今豈丐綠野而困我

領議政李恒福不允批答

高穹斡運資四序而成功　倚毗若是　惟卿身係安危　兵革十年之勤瘁南
泰階升平侯三台而建極　引疾云何　國同休戚　雲雷千載之經綸中
徼西關　邑不喜於三仕有令尹倘來之心　朝野皆想其風采砥柱頹波
書上相　清則長於知知有弘衆特立之操　奴隷皆伏其清朙　青天白日

不允批答

惟拜名之蓋世　公論不待久而自明　柬扶問乘公安否坐収折衝之威
故娼嫉者盈朝　德望乃因退而愈重　兒童誦君實姓名久莞加額之望
屬當台席　公世長才豈係於遐棄　庶于于而來　念卿年尚少非乞休之
用首巖瞻　鎮物宏量无籍於危疑　何望望然去　而國事多艱豈告病之
時　天灾時變未知消弭之方　羣情莫朝夕保　鎮撫修攘惟此時爲急
日　南警北虞罔措綢繆之策　敗訂難一二言　調和燮理非大臣其誰
庶務不妨於卧治　難進易退固常　立朝之無多　雖卿戒在知止　安身
微恙自喜於將攝　左掣右牽寧須使蘊才而未展　頗予誠切仰成　醫病
孰與於安民　於戲　卿之素節予　之深　勉副如渴
亦可以醫國　卿之赤心予知之久　毋過自謙

左議政奇自獻不允批答

若大旱以爲雨 欲見天無灾 海無波三年 帝賚屬耳 惟卿才惟棟樑 涵虛
有寒疾不可風 是豈膏之下肓之上二竪 我何遐哉 惟卿罷是闢石 回首
千頃 人不能澄之撓之 昔羅駿於冀北 雕篆強辭於書堂 從予其誰子
萬牛 世莫可挽也擠也 俄摶翼於圖南 衮鉞寧逃於翰苑 令人不忘召
路冠至則去冠退則還 一命二命三命傴僂終至於循墻 逮銓衡之落手
公亟說勿拜亟茇勿伐 天知神知我知俯仰無怍於立壁 畀皂白而平心
曲瑀方珮玉珮稱清濁之響 予僉國人之曰賢 貳公弘化塗崇三孤 令
赤芝青篩藥籠收馥郁之芳 命虛相位而爰立 調陰燮陽職事百揆 冀

朝廷波拆之議若防制川　不料注意之日　隱股肱始驗於虞書　當搆綠
軍國絲棼之治如衆挈領　遽有引疾之章　失左右還同於漢祖　傾從赤
野寧許晋公投簪　乛嗚呼南帆才返　試着今時綴旒之機岌岌甚殆　韓稱善
松欲請留侯强食　北鏑屢鳴　豈宜當朝幹樞之彥望望然歸　易云勿
醫者天亟與之
藥而疾有喜矣

領議政李敬輿不允批答　知製教曹漢英製

不允批答

閔予嗣服以來與至國事之罔極　再閱來章惟卿一代模楷　蘊政事文學
大臣辭位而去何忍私便之是畜　深协注意　三朝元老　有孝友淸忠

之才 輔之以剛介 賁羽儀於清朝皆識鳳凰芝草 風雲際遇之益隆
之行 守之以謙冲 非峻秩於台鉉用作麴蘗鹽梅 終始望實之俱稱
豈料赤舄之未返 追先王妙簡之心 尚在舊德 見司馬之重來衛士咸喜
遽泣蒼梧之遠巡 置百僚具瞻之位 弗迷後人 待李綱之再入朝廷方尊
肆篤倚毗之誠 置諸左右 調劑秉中予之意即卿之意 方期二人之共
尚賴匡救之力 濟于艱難 契合無間念在茲而釋在茲 乃有再度之請
貞 豈寡昧之否德未足與有為 見辭章而如失 不必深治顧何誅於
急 而禮貌之或衰將色斯而去 反寡躬而省尤 固已洞燭姑以示於
翹舌 縱有過言亦當諄諄而入告 矧今俯察而仰觀 天災時變之疊現
包容 務存大體豈亟悻悻然辭歸 不但流涕而痛哭 人心世道之漸渝

誰講消弭之方 朝論携貳而乏寅恭之美 於戲 使居州而不留 誰與爲善
誰任撫回之策 民生散四而有嗷聚之憂 雖孟子之有疾 必請造朝

左議政金尚憲不允批答 大提學趙復陽製

未堪多難方深任舊之意 辭雖至三
何恙不已緖上引疾之章 言則不再
惟卿
乾坤正氣 德業文章久負士林
社稷元臣 精忠節義益著邦家
山斗之望 獨扶萬古之彝常 樞庭一犢復見聖世之伯夷 睿簡在於先
板蕩之時 屹作中流之砥柱 異域三年生還蘇獄之丞相 雅志存於閒
后爰立台鉉 屬遭烏號之痛 溫公入臨 都人聚觀於道 大老來歸 此天不
居久臥溝壑 乃見赤舃之還 潞國制下 搢紳相慶於朝 宗臣協輔吾國其

不允批答

棄孤也　那知倚毗之初　念雖寡昧雖不足與有為　閔予小子　斬焉衰
麻幾乎　遽有求退之計　追思舊恩獨無意於啚報　丁此臣初　顧茲諒
經之中莫知攸措　因山未完君為無憾於大事　斯大臣共戚之時　世道
闇之際誰代予言　遠日將迫難抑罔極之至情　豈中台曠位之日　國綱
日污雖卿可以挽回　誠通金石自可卧運經綸　雖有霜露之疾神明是扶
波頹雖卿可以振肅　名滿華裔何難坐鎮雅俗　莫謂年紀之高精力尚旺
遂稱病篤是誠何哉　少回君浼之志　於戲靈光獨存　尚猷詢茲黃髮予寀
共濟時屯其亦急矣　用副如渴之望　景星爭覩　不起其如蒼生卿莫
切於休戚
眷於篤棐

領議政鄭太和不允批答　　大提學金錫冑製

昨傳予再諭之旨　此豈惟卿巽讓之莫回　方且悔責　惟卿雅度冲襟　才
今見卿三辭之章　抑亦由予誠意之未至　輒復申敷　宏猷卓識　道
堪命世而寬足以有容　故以四世五公之隆望　爲上相十年加又十年
可經邦而智行所無事　終爲三朝一節之藎臣　而小心一日愈於一日
細事若不經意而政令必挈機要　是所謂巨川喬岳不見運動　卿輔予既
平時未嘗有爲而履履品中矩度　正亦類梅酸鹽醎自然調和　予望卿循
篤既勤　則不料屯艱之會　當廟禮監薰之餘　或必損於榮衛　夫安有不
久循摯　又連有巽退之辭　以天災荐仍之故　蓋過引爲答譬　必已臻良

不允批答

安之心 觀今國勢則垂崦巇欲顛之日 小民雖詛而有司罔知或且飾怒
已之吉 察今時事則泛洪河不操之舟 上天難諶而人情已狃寢塋指異
爲恍 玆當予疾病之辰 卿未可忝 將使僚相而獨勞須念大體 休
爲常 盖思卿藥石之訓 此誠何時 無待寡昧之多誥宜副至懷 於戲 安
戚與同卿必欲爲國盡瘁
危所係卿豈曰在家不知

領議政金壽恒不允批荅

大提學吳道一製

未堪艱虞之孔棘倚毗方隆 玆宣綸綍 言念宗國之全安 如棟梁之友
雖有營衛之少愆巽辭胡遽 用敷腹心 實係相臣之篤棐 若舟楫之濟

不允
批答

大厦允賴扶顛而持危　惟其責任之甚重　惟卿濟美名家　摛毫館閣詞藻
巨川亟貴傾否而回泰　是以去就之不輕　翹英弱歲　正笏朝廷風儀
則鳳逸龍蟠　黑頭三事雖望已隆於先朝　紛然市虎之構陷　頤進退消
則金精玉潤　丹忱一封貞操益著於晚節　逖矣家髦之遯荒　昧忠佞枉
長之機雖關世運之推　欲肆當更代之辰　念玉舄久淹于外　予固靦顏
直之別諒由小子之幼冲　首舉念舊之典　屬金甌再卜之初　人爭加額
重法嚴於討逆而惟恐涉乎蔓延　不務殫怵之名　叨利之及人則寶廣　方
持議主於揚清而尚當濟以寅協　蓋有難容之量談笑而鎮物者居多　詎
將倚卿以有爲　年齡未暮庶幾勿藥之收功　矧今國勢岌嶪之日　四野
宜引疾而釋負　精力尚强不妨卧閣而論道　夫豈宰輔休退之時　八路

之禾稼盡枯旱旣太甚 百度弛而不張已極水濡人伊 雖君臣協心而交
之飢殍相望民將胥 衆弊痼而未革若爲髮櫛垢杷 況老成歛手而避
修尙難知濟 想先王憑几之音今胡忍棄邦 無忝乃祖之忠貞克守先
訓
避疇克弼諧 念古后作礪之喩是所望於卿 於戲永惟累朝之知遇不替初
心

右議政許穆不允批答

知製教 權瑍製

凡大臣重望寡責之攸屬進退固不可輕 恐或未諭前旨 歷覩大君子休
矧今日人心世道之至斯去就尤所當審 復此申諭中情 豈若小丈夫悻

不允批答

休有容不搖於震撼者　然後是社稷臣　惟卿士林宗匠　文起晋魏齊梁之
肆見面以物為喜怒哉　方可做宰相事　國家蓍龜　道傳濂洛関閩之
裹信守灝々角噩々角　肆置於巖廊之尊　雅望鎮物屹若砥柱於中流
正不亦炳々守章々守　遂委以棟樑之任　正色立朝不見喬岳之運動
項當邦禮之壞宗統之紊尚賴攄經而抗章　攻斥卿身之不足　予既舉而
所以失志之軍死黨之徒必欲投間而抵隙　誣及祖先而甘心　卿自介於
罪之涸燭奸狀　今若釋負而就閒適中其詐　試着國事之憂虞　妖星示
懷也強執小嫌　自可卧閣而論道毋狃乎誠　重以民生之凋瘵　元旱為
警不知何樣禍伏於冥々　須念先哲人鞠躬盡瘁之義　自首控請告以來
灾咸曰于斯時殆哉岌々　此非吾家髦奉身求退之時　若老成相繼而去

尚慮久曠鼎席
誰與共濟屯艱
予所望卿者若玆
卿豈棄予而不顧
於戲
與其脫屣軒冕優游寬閒寂寞之濱
曷若端委廟堂贊揚都俞吁咈之際
務存欣欣之量
丕回藹藹之心

左議政閔鼎重不允批答

知製敎 吳道一 製

國家之憂虞孔棘方深倚毗之誠
輔相之去就不輕胡堅莫辭之志
玆宣綸綍
誕敷腹心
惟卿
松栢之貞
金玉其相
孝悌之行清謹之操自是家庭之緒餘
淵源之學經綸之才夙資師友之薰炙
早擢髮於黃甲
遂發軔於青雲
秉心公平清議爲一時之重
持身簡潔雅望在羣僚之先

不允批答

握機衡於天官則世服山巨源之藻鑑　肆蒙累朝之殊知　逮沖人之嗣服
任激揚於臺省則人稱范孟博之風規　仍躋八座之峻秩　而羣賢之抱完
未悟三至之譖　令狐臣之壹菀卿實奏章　茲當周𠤎之更始　棟樑蓍龜
遽罹一網之打　想炎徼之閭閻予固有靦　首降漢札而召還　鹽梅舟楫
久係蒼生之想望　李文靖之門庭不容旋馬之地　蓋綜衆庶事之紛綸而
遂膺黃閣之登庸　張知白之儉約無異掌禮之時　雖調和羣議之攜異而
亦必務守大體　云胡仰戌之辰　卿何恙不已庶幾勿藥而有瘳　顧今咎
未嘗小替清名　遽有釋負之請　兮未堪多難詎宜丐閒而求退　重以年
徽之疊至　水旱風霜之災則前史之所罕見　雖君臣協心而交修尚難弘
事之大侵　顛連餓殍之慘將斯民之靡孑遺　況老成斂手而辭避疇克胥

濟 追先王眷注之非常可忍棄予若浼 於戲 祖宗在天之靈曷不念幼孫有
王 顧大臣安危之所係敢曰在家不知 小大盈庭之議其必待元老折
衷 比

領議政南九萬不允批答 知製教洪受疇製

方喜造朝庶屯艱之共濟 恐未深思 三朝歷事 挺出人豪資稟精金
不俟終日何巽牘之又呈 茲用敷告 惟卿 一節彌堅 砥礪風偕志操凜雪
美玉 學問有淵源之來蔚然士林之宗匠 自先后至遇者最深 中間去
清氷 躋局任經綸之責允矣朝野之典刑 肆寡躬倚毗之罙篤 左右弼

不允批答

國幾閱風霜之勞　蓋自士民之加額　臨大事而決疑雖周公何以過　推
予復膺霖雨之佐　益責君臣之知心　確乎日之定力而益責不能撓　爲
春秋討罪之嚴卿豈獨昧　既自任蹇蹇之匪躬　震撼擊撞之欲顧容物之
國家慮患也遠予亦深知　抑何妨嘵嘵之多口　安危休戚之與同望治之
量是須　夫何釋負之懇　夙夜勤勞雖或榮衛之少損　比今國勢之艱虞
心方切　遽上引疾之章　神明扶護而幸精力之尚強　自古輔相之去就
殆乎急矣　天災時變之相仍非卿無以錫讓　矧以老成臣之尊　吉日備
豈云易哉　朝論士趨之靡定非卿無以調和　且兼世子師之重　台星備
五已迫入學之期　倘思前夏枉駕之教　於戲召公奭之告歸勸留既篤　予
三宜傳探橋之士　合回今日懸車之心　諸葛亮之盡瘁責任不輕　卿

欲無言
無因我

領議政柳尚運不允批答

知製教宋
徵殷製

數心之誥纔頒予非徒循乎舊例 或未深思 言念自古艱危之際 歷觀
引疾之章徒上卿胡至煩於再辭 茲用申諭 必有一代倚毗之臣 疇任
茲辰 卿有清操雅望足以撫率乎羣僚 蓋其歷職之久望實既孚 遂延
厥責 卿有敏識英猷足以綜理乎庶務 故自更化以來眷注深切 乃委
登於揆路 幸甘燥濕之調和 卿不憚於盡瘁 不幸朝議之多岐 臺疏交
任以政揆 霖雨舟楫之倚望予實深於何成 屢致謁席之求退 巽牘頻

不允
批答

上殆無一二月之安　每念廟謨之曠廢無樂爲君　至於今日之請急　雖
呈不特十數度而止　馴致國體之損傷罔知攸處　或因前事而難安　而
平日公忠之誠予所深諒　故於批諭之辭開釋備至　若以此小芥于心
一日過激之論卿豈追嫌　此誠危急之秋去就奚輕　殊有乖大臣之體
監董甫訖從因勞勩而致傷　矧今憂虞溢目之日　飢饉荐臻周家之萬民
精力尚强所期神明之有相　尤非老成奉身之時　札瘥相仍潮陽之十家
靡孑　乾文之告警層生若爲消弭之策　固不可捨卿而爲治　君臣之間
無瘳　朝著之橫潰日甚尤難調適之方　其奚忍棄予而求去　休戚之義
久備憂菀殊深　宜回若浼之志　於戲
累朝之曠典肇修正當更紀之會　常
與同遜讓奚過　以副如渴之誠
太廟之盛禮已迫益望造朝之期　所

勉上下之知心允宜體念
賴輔相之協力毋庸固辭

領議政徐文重不允批答

知提李
順命製

歷觀國家之安危　姚宋爲政則開元之治可觀　矧今日岌嶪之勢　世道
實係輔國之進退　韓富在朝則慶曆之化爲盛　有裵李亂亡之憂　天災
人心殆至於莫可收拾　此誠大小臣僚馳騖而不足　惟卿有文武資　曉達
地異不知有何樣禍機　豈宜股肱輔弼去就之自輕　同休戚義　久掌
時務陶太尉之綜理不遺　由其望實之俱著　雖前後屢登台司　曾不淹守
戒權祭征虜之忠勤罙篤　肆予倚毗之愈隆　故平生亟抱罷業　尚未遑於

不允批答

歲月 逮夫改卜之初 累日在告知榮衛之復完 不料求助之日 宣國
措施 乃有無妄之疾 瘝旬造朝嘉謨獻之日發 又上請急之章 抑誠
事之無可爲使智者而縮手 席上密勿之言將欲待卿而區畫 玆用申申
禮之有未盡顧予躬而多慚 病裏條奏之劄亦足見卿之忱誠 豈可望望
而告之 年齡雖高既非懸車之時 惟宜卧閤而論道於戲 如水無津誰任
然去也 精力尚强損有勿藥之喜 何必累牘而請間 若歲大旱盍切
舟楫之責 遂回遐心
霖雨之思 勉副至望

領議政洪致中不允批答

知製教趙尚慶製

懇諭再申謂卿意之可挽　復此諄々　念惟国事之可挽　皐陶夔同寅之
遜辞三至愧予誠之莫孚　毋或邁々　豈在時僚之調和　箕疇垂無黨之
謨廷僚之協恭為美　雖盛際治化之郅隆猶且以此為先務　顧小子　念惟
戒王道之蕩平可期　睠今日世道之橫潰豈宜捨是而他求　匪輔相誰可
在茲　欲革百年之痼弊而以克艱　惟甚注意者重耳　巖廊碩姿凝
夾賛　要得一德之藎臣思與共理　寧許奉身而退耶　惟卿　相門遺範端
遠猷度允実師表百僚　蓋平日寛裕之論未忘於調劑辛甘　知卿素志之
雅風儀足以坐鎮一世　慨末俗傾軋之風毎欲和協乎左右　故予許心而
既因　風波震撞之際頼雅操而鎮乎　苟能挽世道之同異渙然相孚　云
相須　朝象泮渙之辰籍洪量而收拾　雖或值時事之艱虞何難共濟　友

胡倚毗之寀篤　此砥柱於頹波　方切佇助之望　顧此時論之消融　庶幾垂
致巽讓之斯頻　遽赤舃於荒野　豈忍便訣之嘆　若失元輔之夾贊　或悲彪
成於數歲　雖有累月監董之勞　傷自可遠復　雖十章之薦呈　矧今艱危
功於半途　至於曩日處分之乖當　夫豈介懷　已一念之至定　尤宜輔弼
之滿目　天災疊臻　正急八路之賙賑　鼎席半虛　纔見左揆之含恤　念時
之協心　鞫獄儘起　誰鎮衆心之憂疑　巽牘頻徹　詎合首席之丐閑　顧予
勢敢言去乎　於戲　呂汲公之無私黨　庶見贊治之休　予不多誥
意必欲留者　周召伯之輔王家　亟囿告老之志　卿須深思

不允批答

領議政沈壽賢不允批答

知製敎李
龜休製

奔走餘疾病或乘人固不免　所以疏扡之綸宣　惟卿一節忠懇　無黨如呂
進退問安危斯係卿豈未思　復此怳辭之誑告　三朝老成　鎮俗如盧
汲公雖黃不到　貞角脚跟之硬牢和中有確　睠焉處江湖亦憂　肆起諸
㦬慎貞白自持　任被風波之撞擊靜後能安　巋然若靈光獨在　俾冠守
六載長往　謝安石東山起來舉皆服鎮人之量　予欲濟萬姓飢困顛連則
百僚具瞻　李文靖中書再八何嘗有害物之心　予欲破百年黨比膠固則
任卿以區畫子惠　歲月以磨終期績庸之茂著　予方注意策陰　庭班久
望卿以調劑辛甘　年齡雖邁每喜精力之尚康　卿何丐閒太遽　廟見纔
設國憂積勞之已多　合庶事之未及就緒胡不深思　論治道於卧閣惟宜
陪不圖奏章之續至　纔半載而若許懸車初何重卜　憂国事而忘身休念

前批之宣邁　非敢為外貌之禮　民憂國計之無涯若將預谷　協贊黃扉
重擔之輊卸　是皆由中心之言　世道人心之俱下誰挽頹波　優閒綠野
當思彰烈之勉卒　歲功垂成　方急釐改之裁制　須念多艱　於戲　臨敗局而
豈念舊壑之徑尋　秋涼乍動　正待講筵之討論　毋引小疾　履薄氷而
袖手卿何果忘　當世憂虞溢目
焦心予頗共濟　勿以欲退為心

右議政趙顯命不允批答

知製教金
尚建製

不允批答

初諭已宣謂卿意之必撓　重敷心腹之言　永念時事　必欲化一代朋比
再箋復徹媿予誠之未孚　庸責股肱之義　冒堪殿最　必欲行八路審理

之風而未見寅協之實　方春貫日之虹寧欲無語　當此時尤急於彌綸惟
之政而尚多愁怨之聲　盛夏非時之雪益覺驚心　顧其責專萃於輔相
卿社稷之器　忘身於禍福利害之場即古人鞠躬盡萃之義　風波震撼之
帶礪之勲　資治於公平和平之域是乃克齋志未卒之功　国家休戚之
屢經而貞亮之操愈旌　綵鼎席之倫三　艱虞謐目方期聚精而會神　固
與共而倚毗之眷深隆　胡寧瀆之至再　安危佩身詎宜丐閒而釋肩　莫
知來去者無義　豈以世道之無可為而奉身決退　雖卿辭之比勤予豈捨
曰尋箪之有幾　豈以廟謨之有所謗而袖手傍觀　顧予志之已定卿毋孤
廿載倚毗之弼　復此諄諄　於戲関心民國予猶靜步中自強　須體至意
前席懇惻之言　毋庸邁邁　係念宗祊卿何艱難際遽遜　亟繳来章

領議政金在魯不允批答

知製敎金漢喆製

寅陞宣諭謂卿心之廓回試看艱虞之溢目惟卿兩世調匀英猷愽識允巽牘丐閑胡予意之莫體盍念安危之係身三朝儲望雅操沖襟猗矣邦家之蓍龜秉心守正不以喜怒私與奪之權厥惟輔相三載顧重歟搢紳之指範憂國忘家不以利害爲去就之計幾多篤棐一人而宿托方期於燮梅予纔喜三公之比列廓幾聚精而會神惟胥肝傾股肱之嫌遽尋於台鉉卿不肯一席之周旋無望同心而協力故前後有心腹之共濟追聖考之勵辭幾勤前席之眷眷謂移孝而爲忠雖知卿懇之有執悉歟引先卿而誨諭要體平日之休休勉棄怨而徇國莫曰不言之無稽

不允批答

父子之間難言豈便忘親而忍 何誠意之未孚 涇實深於臨潰始命
君臣之義亦重實欲先公而後私 而巽辭之至此 心不釋於私燃罔念
台輔之並躋 夙夜匪懈縱致榮衛之有愆 苟此日乍出而即違
朝家之旋漬 神明所扶可期藥餌之收效 豈向時朝罷而夕除

右議政鄭羽良不允批答

知製敎金尚耉製

初誥已宣謂卿意之必撓 雖出喜懼之至情 永念今日之時勢 災沴之
遜牘又至愧予誠之未孚 奈佩安危之重寄 不遑中夜之隱憂 札瘥之
式月斯生天之方蹶 朝家則千態萬形而黨伐之私必售 我聖上雖靜拔
連年相續民俗盡剝 國事則東牽西補而姑息之病難醫 予小子在沖幼

不允
批答

之時未忘民國之大計 當是時尤急於循綸 惟卿經術其學儒雅謙慎之風
之歲𢀛堪朝野之多艱 若其責專萃於輔相 剛方其姿雍容簡潔之操
賢父嘉訓 廿載任調劑之方所貴物我之兩忘 處兩銓而績庸乃成 蓋
類俗清名 一身抱休戚之義益勉夷險之不渝 宅百揆而倚毗深篤 每
其志操之貞固比剛金百鍊不磨 學進而量亦進思恢廣厦之規模 夫何
到精神之發施如快刀一割即割 官尊而心不尊猶帶寒士之氣像 遽上
仔成之日 同李密訃日之情雖予心之戚戚 以聖后錫類之仁非不念前
乞免之章 異王尊叱馭之義胡卿意之堅堅 在大臣體國之道益宜思古
席乞身之義 肆庸心腹之悉數 元老遜野誰任協輔之功 非曰後家
人鞠躬之誠 宜勉鹽梅之交濟 左揆在朝政多獨賢之歎 於戲 政宜移孝

而先國 待漏鑾聲徂有夙夜勤瘁之苦
而爲忠 趍庭綵服豈無晨昏定省之歡

領議政李宗城不允批答

知製敎
閔堦製

前席屢陳旣聖意之堅定 卿無苦辭 矧今國家多難之會 民生困窮飢
辭單遝上胡遐心之莫回 予豈輕許 尤非元輔求退之時 朝象泮渙酸
饉癘疫之報日奏 百度庶僚之恬嬉誰與濟事 宜君臣協心而交修 惟卿
醎辛甘之調難期 天災時變之荐沓人皆懍憂 詎輔相袖手而求去
柱石宿德 地望風猷有相門出相之訖 通敏練達之材歷庶職而俱可
珪璋美姿 文雅學識自經席橫經之辰 謙冲簡潔之行陟高位而愈彰

才足以淹觀古今　肆大朝特加登庸　黃扉久虛聖心急股肱之佐　逮茲
智足以綜理事物　而平日眾篤倚毗　白麻初降輿情聳手額之歡　益伃
小子代理之時　如扶巨廈用卿而為棟樑　夫何釋負之請　想精力尚旺
元老協贊之效　若涉大川籍卿而為舟楫　乃在求助之辰　雖榮衛積傷
於裏遲何妨臥閤而論道　望固切於爕僊詎忽弘濟屯艱之責　宜體伃成
於勞悴庶幾勿薾而收效　義則重於師傅致須輔導為邁之誠　勿懷果忘
之心　括人先憂後樂　大旱用作甘霖予實有待
之志　於戲　世臣共戚同休　故國非謂喬木卿何不思

不允
批答

宣祖大王祔廟廢世子裎進箋 大提學李廷龜製

升配宗祧昭格十二聖之靈覝 廟社鼎安 恭道扶皇極 克盡哀㳟盡誠達
端臨法殿誕膺五百年之昌期 神人㳟悅 制備人倫 志善繼事善述有不
孝之烝 縟儀成於穀朝 念忝居儲位 仰宣室之受釐夢勤問寢之職
光于湯 徽聲動於綿宇 恭奉簡辭 獻華封之祝壽永貽垂裕之休
顯有周

肅宗大王患候平復 王世子進箋 大提學李觀命製

經年不豫幾切嘗藥之憂 事光簡冊 恭業續鴻啚 在心對越邁追周文之
翌日乃瘳獲覩復膳之喜 慶溢家邦 謨貽燕翼 加意節宣克躋尼父之

不違 向前冬慈㾕之沉篤 疾疢侵淫之災雖聖賢所不免者 肆令辰適所愼 以小子方寸之煎熬 瞑眩導利之效 寔鬼神若有相之 寔舊命維
新之會 摠之休 命 摽忝王卷 闡內豎之曰安 昌勝深愛
恒懷奉盈 與外廷而同賀 倍激微忱

肅宗大王即位四十年稱慶 王世子進箋 同人

龍德享九五之位樂融承顏 誠之愛日 恭協文慈仁 齊家治國蓋本誠正
鳳紀臨四十之齡禮威飾喜 寓於呼嵩 延禹勤儉 敬德誠民遂致祈永
之工 茲膺聖曆之蓋衍 雖稱慶有加於乙年猶執謙德 顧三朝倍切微
之效 克配穆庙之洪休 而輿情難遏於中懇詎廢舊章 幸此日復覩縟

衷念忝守儲副 愛形怡愉奉至歡於北極
儀獲遺靈長 喜甚舞蹈祝遐壽於南山

肅宗大王聖壽六十稱慶 王世子進箋 同人

鴻扃衍慶赫臨方瞻於日中 事曠簡丹 運撫盈成 德惟懋欽體古后祈
鳳紀增年悠久聿配於乾健 嘉溢宗祊 業承熙洽 命用中休膺上帝錫
永之方 茲當六旬之載届 歲籥改於舊陰正屬維新之會 翳切愛日之
齡之春 益侈五福之備臻 壽籌添於寶曆寶占乃瘳之期 詎緩呼嵩之
微誠 念猥忝主鬯 沭內豎之日安鷄鳴問寢
盛舉 恒懷奉盈 暨外廷而獻賀鼇抃騰歡

即位四十年 聖壽入耆社

肅宗大王八耆社 王世子進箋

大提學 金楺製

寶筭亨長方佇聖化之益闡 愛日誠深 大德必壽 享年已及六旬 太祖

縟儀夬舉聿覩祖典之增光 齊天賀聳 恭赫業無疆 綿曆亦過四紀 國朝

之後始有 今茲耆社之俯叅 敬老尚齒寧存降屈之嫌 何幸曠世之慶

以來所無 實是先王之遺軌 匹美齊休克彰繼述之懿 獲申顓閭之誠

合 愧比重暉 三朝問寢承內豎之曰安

忝居貳極 千歲呼嵩暨外廷而同忭

英宗大王八耆社 王世子進箋

藝文提學 李宗城製

壽居五福之先皇穹降隲 禮光古今 恭廿載宵旰 德懋兼三寵字太平之
名列二聖之次靈閣增輝 歡均上下 一念潤冰 齡逾半百猗歟景祿之
有衆 仰體東朝之慈心 光烈祖祈天之命慶關宗祊 玆於耆司隨駕之
無疆 追繼西樓之故事 伸小子愛日之誠喜及卿士 敢效昕庭晉賀之
後念時隆泰來 率籲伸而齊抃八域與同
忱 位泰嵩照 奉几杖而周旋萬世其永

英宗大王聖壽望八即位四十一年稱慶 王世孫進箋 藝文提學 蔡濟恭製

入耆社 三朝問九重之寢寶籙彌長 今古事罕 恭孝隆堯羲 大德克享撫四紀於
聖壽七旬添二籌之齡儀誕舉 中外歡均 道闡箕範 休命用申道百祿於

光臨 方羣僚陳獻壽之請 毅然徑辭冒盡愛日之懇 猶幸止慈之恩
念
遐筭 而小子效拜疏之誠 十條明諭奈切感昔之懷 先許歸慶之賀
鶴禁荷寵 奉俞音於稱觴屈指明歲
鳩杖陪歡 溢喜氣於西域抃手今辰

英宗大王八旬稱慶 王世孫進箋

大提學李福源製

寶筭彌隆 延靈長於熙運 事曠古今 恭 止仁止孝 德配孔聖之從心 更加
瑞曆重屆 昭緒述於渾儀 慶符月日 得壽得名 歲及唐堯之同治益勤
一紀 翔當呼嵩之舊辰 人情愛日騰賀語於新元 幸回沖挹之志 根
念
萬機 倍切祝岡之衷懇 天道周星感盛舉於疇昔 恭仰舞蹈之誠 獲

忝竊明　吉祥重疊永倍千歲之歡
覩恭會　寢膳康寧粗效三朝之職

英宗大王聖壽望九臨御五紀舟梁十六年聖候平復舊甲重回合五慶

王世孫進箋

藝文提學
趙曮製

籌添海屋寶曆侔五紀之休　事光簡牒　恭誠篤慕羹　壽躋衛武之咏抑一
慶溢渭梁玉候占弗瘳之喜　歡動簪紳　念勤秉燭　歲叶唐堯之問治萬
德采彰　翔兹壺化之益洽　樛葛騰謠宮頌已十六稔　肆當舊甲之重回
機罔倦　又値宸旋之復和　眷肖奏技罔祝於千萬年　幸綴短章之俯允

念云云

慶運宮稱慶 王世孫進箋

藝文提學
趙明鼎製

舊堂舉呼嵩之儀禮重追述 四癸重回 恭一德克享 惟建極保極之出治
新休屬流抃之節賀騰翌瘳 三慶偶合 五紀光臨 若勤政仁政之受賀
實仔丨聖德之巍蕩 顧今歲孟冬干支 金匱柚史故宮之往蹟可稽 六
亶為丨先烈之揄揚 即聖祖重抵日月 玉衡周星重宸之追慕靡極 適
越八旬誕循之慶 撫景福之方滋益切繼述之孝思 倚歟前後聖繼臨
值十日直宿之餘 軫群情之難抑並用謙挹之初心 展也千百世盛節 念

躬隨玉仗 寶榻宛設於中堂欣瞻踐位而行禮
手攀琅函 香醞猥霑於侍座窃幸飽德而涵恩

親耕親蠶禮成 王世孫進大殿箋 藝文提學 徐命膺製

天用壽域治已登於蕩巍 觀感此日
恭 功泰生成 追制作於姬聖大哉三
春回郊壇禮俱行於畊𤰝 晋賀如雲 道光位育 務勤儉於豳風允矣八
千條儀文 肆採古法今典 倉庚載鳴蚕躍和豳田之曲 猗盛儀並修於
百年基本 爰舉東籍西蚕 戴勝手降金鉤映桑柔之枝 而洪休寔曠於
邵嶺合 躬陪輦後 絲穀告徵人皆囿天施地成之化
前牒 喜溢民先 閭井趨事臣則知上行下效之要

藏種受繭 王世孫進 大殿箋 藝文提學 尹汲製

八域化溢何偃草而斂蓨 羣黎觀感 日月恒升 禮樂軼三代之盛秩秩
兩殿禮成聿藏種而受繭 大德益彰 恭天地高厚 衣食重萬民之依懇懇
儀文 肆因一撥五推之舉 盈箱呈年貯嘉種於嗣歲 何幸聖明朝翔仕
綸綍 爰修千載再行之章 滿筥華繭肇彰功於今春 有光古先王制作
念云云

親耕親蠶禮成 王世孫進 大妃殿箋 藝文提學 徐命膺製

化洽重熙偉功之配極　六宮歡聲　洽賚堯蓂　浠浴延谷鳥之鳴頌幾
禮行五採覩盛典之匹休　千官賀語　恭
聖符塗萃　涑澼昭濯龍之德教已
騰於孝敬　乾資始而坤資物斯道也　發爲儀章　爰循西域蠶桮　念云云
成於儉勤　女勸績而男勸耕其效則捷如影響　用歸盈庭嵩呼

藏種受繭王世孫進大妃殿箋　藝文提學尹汲製

谷鳥播謠仰二南之匹美　配天貢功　恭
邁塗翼夏　儆戒相成六宮頌偉敎
褕翟臨殿喜兩禮之交修　如雲晉賀　婉任嬪京　勤儉資治八域暨慈覆
之德　惟茲曠古之縟儀　貽我年而藏種受上帝明　猗歟閫典之再舉　念
之仁　式欽重本之聖意　養彩蚕而視緤爲女工先　允矣壼化之遠覃

誕日
惠嬪平復
六旬

兩殿奉歡 供粢盛而御玄紞幸承躬敎之方
貳極恭職 率褕翟而陪翠華庸伸呼嵩之悃

貞顯王后誕日大殿進箋 大提學金安國製

瑞彰沙麓方回載夙之期 玆罄丹悃 恭 柔順靜專 配虞嬪之至德密贊先
慶協椒闈恭獻如升之祝 少答鴻私 慈和閑懿 嗣周姒之徽音尊居長
王 願推眇末之質 劬勞夙著於昔時 情同寸草未報陽春之暉 屬當
樂 宗被生成之仁 慈愛加隆於今日 眷致三牲難酬昊天之德 倍殫
令節之届 伏頌百順咸臻 嵩岳一萬歲永享難老之遐齡
忱誠之深 三靈共贊 大春八千壽益衍無疆之妙筭

莊烈王后患候平復 王世子進 大殿箋

大提學李端夏製

東朝失豫方切嘗藥之憂 慶閟宗祊 恭道配堯文 有悅容有愉色深愛著
上天申休聿覩復膳之喜 歡溢宮闈 行踐曾閔 不正履不解衣至誠存
永顔之時 克致神明之孚感 念祇奉笥辭 含飴長樂幸見翌日之乃瘳
侍疾之日 玆獲體候之康寧 忝居銅禁 獻祝嵩岡欣與羣僚而同忭

仁顯王后患候平復 王世子進箋

追上冊 冊封

侍癠彌日方切焬煎之忱 歡均朝野 恭德配乾元 孚寔化於内治一邦崇
降福自天聿臻康復之慶 喜徧晨昏 道叶坤順 藹至慈於母臨六闈和

亨何意沴疹之熾蔓當其靡稼之辰步精誠之黙禱肆懇九廟在上之
樂乃及壹極之深巖願玆遄損之吉寔神明之冥扶庸祝萬世無彊之
靈合位叨震一聞內豎之日安鷄唱問寢
休朝勤日三曁外庭而同賀鰲抃呼嵩

仁元王后六旬稱慶 大殿進箋 藝文提學元景夏製

慈訓祇奉方切尊親之忱誠深愛日邁女舜功配寧考而賚化徽烈丕
寶算彌長聿覩難老之慶壽祝齊天恭媲母任聖翼宗躬而肇基慈德普
彰屬三陽回泰之運惟小子喜懼之心詎忽崇美之克闡玆當頌椒之
被值六旬載届之休仰聖母謙抑之教未免儀文之差遲敢效獻箴之

辰念三朝愉婉恒目茂松咏周雅不騫之作
烟萬歲庇庥遐壽景福吽箕範用錫之言

端懿王后追上冊禮 王世子進 大殿箋

仙馭已遙愴陰敎之未闡 禮隆幽明 恭貳極造始 大寶之位私非情固切
顯號追揭慶彛典之載加 情兼悲喜 層覌懷悲 三年之制未共痛愈結
於求劒 肆遵令章 念忝迩鶴禁 奉瀞儀而興懷往事如昨
於凍衣 庸進徽冊 問寢龍樓 率羣僚而献祝聖壽無疆

冊封入學

宣懿王后受冊進 大殿箋

尊配乾元愧荾齊體之德 揣分適涯 念素非淑哲之聖 忝猥御於東闈未
位正坤極猥叨宣冊之恩 聞命增惧 早膺窈窕之求 備翟儀於中壼率
效內助 崇貴何安 遇禮遵繼序 孝莫大焉徽稱既進於兩朝 遂令徽軀
循舊章 兢惶罙切 教明叙倫 風之始也治化實基於二南 獲叨盛典
敢不志在節儉 無險陂私謁之心庶追淑女
誠盡蘋蘩 有儆戒相成之道竊慕賢妃

王世子冊封進大殿箋 大提學李敏叙製

屬玆沖年未習保傅之訓 省躬何堪 念德之養正 精一危微敢忘家法之
建甫元子遽忝儲貳之尊 受命益惧 姿稟徒明 寢膳溫清庶勉子職之

能守 常恐失墜於簡辭 循朝廷豫建之請無待長成 重任既难於負荷
恭爲 詎安進承於冊禮 舉祖宗早定之規猥加眇末 危衷尤切於憂遑
化成家邦 奉先思孝每軫付托之得人 至今隆典 敢敬佩德音 夙興
遇 恩均天地 爲父母慈成俾輔翼之有具 尚被微軀 祇服教戒 日邁
夜寐顧毋負於聖謨
月征期不廢於學業

王世子冊封進 中宮殿箋 大提學趙錫流製

坤儀配極方仰治内之徽音 兢惶罔措 合 本以庸姿 祇載夙夜惟懍孝敬
震位告虛猥蒙升儲之寵命 蹴踖靡容 叨奉明訓 恪守分涯詎堪付托

之心屬玆元嗣之不祿遜辭未獲於循墻二南休風聿成
之重遽紆顯冊之荐加憂惧實切於臨石遇
德協柔嘉一人求助克贊
正始之化遂令藩邸之微身敢
恭爲子職娩愉晨昏庶殫誠於寢膳
裕後之圖謬膺匕鬯之丕責愛戴慈恩佩服仁義期篤念於簡辭

王世弟冊封進中宮殿箋 知製教李德壽製

主鬯曠位遲弓韣之告祥遜避無路託體先朝惟最樂之爲善安有怙
建儲由藩修珮珉之錫冊兢惧交懷念
爲王介弟非大雅之不羣偏荷因
家之譽豈料承祧之重遇
姿賦柔嘉理外必資乎內助瞻翟褘之儀爰
心之友遽及屛邸之身遇
德全沖懿治國先齊其家爭頌壼闈之化俾

遵擇近之典 敢造次依仁 祇奉徽教仰戴坤育之恩
爲固本之謀 跬步思孝 恪循正塗益篤乾惕之念

王世弟入學進 大殿箋

肇舉盛節屆法駕而拜師 禮追三代 道心承前 基諸誕撫陽春永朽索
載揩彝章命小子而齒胄 風動四方 恭宏範貽後 訓辭孔彰式光璧明月
之憂 茲於釋服之日 正業明倫思菲質之導迪 蓋謂責重於貳儲 猥
之委 從修入學之規 化民成俗仰古儀之興行 而以教先於一物 命 胥

誕生 冊封
承震邸 童年已適從功扞格之歎
迷扃輝 舊典斯舉祇神怵懽之忱

元孫誕生 王世子進 大殿箋

藝文提學 李天輔製

玄穹垂庥誕啓緜祚之運 邦慶載新 丕纘曆服 承列祖積累之仁克昌
丹扆告喜聿覩錫羡之休 聖心是慰 恭 屢經艱難 述自省精一之訓垂裕
厥後 屬聖心佇徯趾之辰 愧甚爲父敢喜早歲弄璋之祥 可期本支之
于昆 而小子占熊羆之吉 樂在抱孫幸供晩景含飴之慶 宗幸眷命之
重茂 念猥以菲才 事親彌寢膳之節常愧子職之有違
方亨 忝居儲位 養兒知劬勞之恩益勉追匡之進戒

王世孫冊封 王世子進 大殿箋 同人

宗祊衍祥聿延曠世之洪運 嘉溢臣民 恭孝奉聖母 福祝逾疇昊彩服而
冢孫定號爰遵先朝之盛章 賀騰區宇 慶延後昆 謨貽燕翼撫寶命而
置膝 肆軫綴建之謨 冲質在孩提之歲禮雖早於定名 念泰居儲位 三
顧神 載舉責冊之典 重統係億兆之心 慮宗深於肇本 獲覩溥儀 萬
殿承歡敢云子職之罔缺
岭綿緒庶期邦祚之弥昌

王世孫冊封進 王大妃殿箋 同人

璇闈承歡方仰徽音之克嗣 秪增兢惶 念年當小學 史稱含飴 秪慕漢殿
彤庭揚號濫膺顯冊之誕宣 冒堪負荷 訓奉大朝 詩咏縣瓞 敢比周家

之至樂　衮章載峯於定名　遇鴻運方泰　坤德賛乾元之功化洽生始　遂
之篤生　徽柬詎安於拜命　曜儀彩臨　麟趾為關雎之應慶衍本支　禔
令沖姿　敢小心翼翼　随問寢於雞鳴恭瞻兩宮之懽悅
叨盛典　婉色愉愉　遵貽謨於燕翼期副百年之付毗

王世子冬至進大殿箋　大提學張維製

陰陽之運往必復可見天心　亨嘉之會　恭德齊堯文　財成輔相傳濟乎羣
位育之化久則徵寔協皇極　福慶攸同　功兼湯武　仁信孝慈合心於至
生　兹當履長之候　今猥以庸姿　愛敬一念禮自殫於晨昏
善　益迓鼎盛之休　叨居儲貳　壽考萬年誠罙切於禱祝

王世子正朝進　大殿箋　大提學李明漢製

從周行夏載回寅正之期　叢霄瑞色　恭如日方升　盡財成輔相調玉燭而
獻歲發春誕膺中休之命　區域歡聲　惟天爲大　容消息盈虛在璿璣而
順四時　茲當令節　祇奉簡辭　鷄鳴問寢常拱北辰之居
齊七政　益膺純禧　念忝叨儲位　虔拜趨庭恭祝南山之壽

王世孫正朝進　大殿箋　藝文提學趙明鼎製

正至

璿樞密運喜三陽之載回　化行東陸　恭一德享天　春臺調燭希大造而敉
宝筭彌隆慶八旬之將届　頌騰南山　四紀御極　海屋添籌撫重熙而膺

功　玆當寅達之會　聖心始守於撝謙固非簪紳之願　肆於元朝歷謁之
暇　益迓申命之休　孝思終軫於叩謝特許軒架之懸　爰擧仁殿三呼之
餘念祇奉鳩杖　承至歡於萬禩千年喜懼胥任
禮　長侍龍樓　引遐齡於朱日恒月頌祝彌深

大殿誕日　王世子進箋　大提學李明漢製

惟十一月聿回載夙之期　愛敬宗根於天性　恭止仁止慈　遵王之道蕩蕩
於千萬年丕膺維新之會　歡欣自倍於衷情　克勤克儉　與物爲春熙熙
平平　玆當電繞之節念祇奉簡辭　鷄鳴問寢長承咫尺之顔
皞皞　益迓川至之休　叨居儲副　虔拜趨庭恭獻岡陵之壽

誕日

大殿誕日 王世孫進箋 大提學李徽之製

時維九月載回虹流之期 誠深愛日 恭八千爲春 享八旬有二之歲慶膺
節是千秋聿迓龜疇之福 賀騰如雲 五百生聖 勉五紀如一之誠孝切
康寧 玆回北樞電繞之瑞 舊邸諒簷伸之情特推體下之念 正喜景命
追慕 益仰南極星曜之休 祥宮叅軒架之響想愬在上之靈 更賀天顔
之迓彩
念 叨儲副位 三朝承歡領扶桑之駐晷
之勝昔 之溫文譽 萬歲獻壽恩寸草之報暉

大報壇親祭文

藝文提學 金鎮圭製

明承天命 惟帝御宇 丕冒之化 視吾加綏 時有奔腹 抗義以斥
誕撫四夷 我昭敬時 覆燾同文 揆叙奮衛 于我假道 凶鋒先剝
燬我七廟 越在一隅 帝乃奮武 十萬其師 皇威所震 妖祲旋豁
列我八路 父母是想 命將來援 億秭其餽 若雷之擊 奄復疆場
廷議初貳 讒說滔騰 既存我亡 始終有濟 化此再造 肆我侯度
維帝是斷 亦惟帝辨 又憐我誠 由我帝明 伊誰之力 益致其恪
誓期子孫 云胡大曆 鍾簴既移 中間變故 自傷力弱 尚希負靡
永效朝宗 三百而終 冠屨遂倒 蓋不忍道 恩豈敢忘 而志未成

大報壇

循來三世　嗟臣不肖　頒我屬國　而其大德　睠言西悲　荒涼寢園
一念匪懈　寢遠聖代　至今猶活　未報萬一　述職何所　芬苾誰荐
曷以薦享　爰等靈壇　籩簋之式　倣守皇制　嘻茲春季　人情既感
我心斯展　義取祁典　奠獻之禮　意亦有在　靈運攸竆　神理可通
繄神於天　惟誠之格　故國腥羶　昔所漸被　龍旗鳳旐　誰其衛侍
比水在地　奚間遠邇　于何陟降　今宜肸蠁　髣髴東指　有臣楊李
芒芒海域　庶幾揚靈　翊伊明禋　尊周之義　相推舊恩　冀監寸悃
猶戴皇仁　載笑不輩　非爲擐馨　昭敬是程　不棄其後　以顧以右

大報壇親祭ミ文

大提學 姜鋧製

消涔欲朝 秉彝不泯 洪惟大朝 先朝受命 世荷帡幪 粤在龍蛇
滄海已桑 至德敢忘 子視東方 自我高皇 僅保封壃 島夷陸梁
生靈魚肉 誰拯塗炭 於焉赴訴 皇上赫斯 勞疲中國 藩邦再造
廟社榛荒 誰遏猖狂 父母君王 聖武維揚 殫竭兵粮 緒業重匡
恩隆覆育 欲報之德 恩頒麟衣 永期子孫 云胡沼灘 三百宗基
澤浹沛雱 河海難量 受言珍藏 殫職匪遑 大運覆隍 忽焉淪喪
煤山之禍 神州陸沉 腥羶滿目 孰護寢園 等彼靈壇 季春載回
大報壇
至今摧腸 閱幾星霜 故國荒涼 孰薦馨香 寓我羹墻 追慕深長

仰惟明靈 如水在地 誠通可格 菁茅無恧 區區寸丹 龍旂鳳旌
陟降雲鄉 随處洋洋 邦祗何傷 芬苾是將 庶質彼蒼 晻藹悠颺
咫尺駿奔 仰冀降歆
究瞻耿光 敬薦一觴

大報壇親祭文

英宗戊辰○藝文
提學鄭羽良製

於赫皇祖 靈承景運 帝垣天衢 四維九垓 海隅出日 時維東藩
天挺神武 掃滌寰宇 星宿改色 神鬼受職 罔不主臣 亦儕鼎彝
先臣康獻 土宇版章 邦號維改 皇覽錫嘉 迭有綸言 維天子聖
天命攸歸 聖詔不遠 匪直誥書 述其之初 遘閔不小 何畏守巧

承筐世世　皇陛赫戲　萬曆之惠　西朔三百　昊天不吊　英孫殉社
恪遵侯度　臣祖陪扈　昭其監祐　沔水東湊　寶籙淪喪　辛壬滄桑
洌彼下泉　聖有麟書　歲集涒灘　秖覲神考　永言志事　祖功宗德
哀此弱國　廢不忍讀　靈壝始蔵　盖愼徽典　詎後肇禋　一宜存親
聖躋昭穆　簡茲靈辰　塗山玉帛　想像僾然　楚屋維茅　維水在地
不顯其光　穆愉上皇　尔廟衣冠　陟降在壇　昭歆焄蒿　維澗有毛
明明對越　二后從配　八表同昏　猶秉周禮　朱絃疏越　掃地以禮
父母孔通　孚洽神理　七廟無主　茲惟東土　萬舞有奕　愀見悉假

大報壇第一位

天運陽九　海域王春　民彝臣義　下國籩豆　先考義起　顧瞻中土
四維如晦　羹墻僾僾　永世靡懈　掃地以祭　享我聖帝　追惟壬歲
滄桑百變　孰沃其焦　環東草木　蹈高踏厚　朝宗一念　楚屋祭昭
膏澤靡竭　孰援其溺　罔非帝德　曷云酬之　無地可施　魯宋尊姬
黍稷馨潔　雲旗風馬　一片靈壇　遺我後人　遠臣奉饎　每歲駿奔
月星昭森　喬喬東臨　萬世苦心　用享有孚　無敢怠渝　如承穆愉
怵惕祖位　弱國艱貞　泥灘以滌　累世嘗膽　洪惟皇祖　神功正直
深增而悲　寤寐皇慈　忍輸繒皮　奈此齎志　亦粤毅考　克裕克紹
字小之恩　頒號[illegible]謗　惟皇承之　明辨廷誣　惆顛讓師　惟皇啓之
終始丕冒　曰稽洪武　再造焉土　寔監先矩　又見崇禎　不替救邦

凡此大德　洋洋祀典　追原自出　翼翼壇壝　於戲不忘　邦邑駢壯
並宜報荅　徵諸漢祫　而稽孫祔　從仲攀慕　天王聖神　昭薦明禋

第二位

天經地誼　溯稽從古　猗我聖皇　義無不彰　天實不佑　煤山雖燼
禮著殉社　蹈義或寡　烈烈耿光　德匪不臧　奈此降割　天柱未折
日月炳烺　祖宗洋洋　粵在丙丁　帝曰鮮人　先帝厥極　兮其瘠視
萬世有辭　靖自獻之　御鋒東急　罔間向服　毋忘壬辰　俾循底淪
推汝私範　往赴其阨　仁匪不暨　重英逍遥　帝倚嚴辞　云何濡滯
脩予治穡　如沃焦釜　惜其後時　弱力難支　二帥畏讓　趦彼顛衰

長鞭馬腹　德音所被　干戈俱絶　傒雨有膏　滔滔江漢　百年僧粢
勢雖不及　昊天罔極　陵谷遷移　黍苗不知　此何人哉　而况之哀
秖以隱恫　汗青不泯　明命備君　日暮途遠　甲龜黃壇　曷酬萬一
邈予罔聞　始徵祀文　奉以濟淫　先祖苦心　先考丹誠　大報攸名
皇祖彰躋　我享和將　以孫而祔　海國塵棄　永言配昭　揚靈有剡
神考舊薦　籩豆有踐　於禮則宜　尚回雲猉　萬世無斁　以歆以格

第三位

大報壇親祭例用祭文

藝文提學
鄭羽良製

上帝簡聖 皇乘六龍 文謨武烈 乃眷東顧 維時臣祖 尹茲東土
大正于元 手扶乾坤 六合階庭 俾我輯寧 祇承明旨 神人攸庇
皇既頒瑞 殷師舊履 明婦萬里 父母兆適 秋毫皆帝 神考救焚
曰賜嘉號 爰命復冒 斐錦罔旨 雨露均霑 要甸奚滿 毀廟潤阨
究厥原本 瑤畐三百 陵廟丘墟 匪風下泉 楚屋有傚 先考攸設
由皇祖訓 天錄永賚 滄桑舊汨 崩心沸滑 靈壇有侐 薦曆是享
追原報始 聖齋秩祀 萃其有假 僾我思成 神功盛德 香升居歆
爰舉縟儀 於禮則宜 二后從配 洋洋如在 曷云能報 工祝致告
預備 錫號辭謙 非曰能報
恩在萬世 祇伸情禮
第一位

於赫聖后 四紀光臨 顧我東藩 昔在龍蛇 八路創殘 帝時赫怒
誕承顯烈 至化旁達 偏荷恩造 島蠻肆暴 萬姓塗炭 出師屏援
妖氛一掃 罔報之德 世運壇變 鍾簴既移 雲鄉夐邈 匪風之思
邦祀再血 與天無極 冠裳倒植 廟貌隨毀 天醉當時 增我西悲
拮据雖勤 爰築靈壇 菲肴薄幣 祗將昭假 皇靈在天 有感則通
執壤何陋 以寓追慕 豈稱情禮 期永不怠 左右陟降 無遠不假
睠彼中州 念此虔潔 涓吉齋祓 伏惺孔儼 龍旗日馭 監茲血忱
腥穢亘地 毋我遐棄 式薦牲醴 怳若陪衛 彷彿東狩 尚其歆祐
預備 黍尊一統 慨我禋祀
恩深再造 冒云能報
第二位

毅烈維后 蹈義殉社 視以内服 再造之恩 念我不吊 狂鋒猖獗
振古有光 昭揭天經 維兹東陲 神孝是思 又罹丙丁 蹦我門庭
帝顧咨嗟 臨河師老 帝彰其慢 朝海路絶 地偏事秘 滄桑永世
詰戎背師 嗟不及事 威謔斯赫 干戈滿目 恩旨誰傳 痛纏泪灘
膏澤不沫 秋毫皆帝 黍苗之思 弗急益虔 靈壇有儼 追躋秩享
汧簡是徵 河海洋洋 匪風之慕 維臣父祖 肇祀皇皇 載述舊章
僾僾西悲 三后勝鑾 九廟丘墟 禋享無射 靈貺掩翳 廩監菲恍
穆穆郊儀 式序其縷 萬國腥羶 下國芬苾 如聞歎嘻 昭假無遠

大報壇

預備籩豆既陳 心如不忝 芽三位
奠獻不躬 誠或可通

樂章

明〻三后　皇公伊濯　有肅其壇　承筐是將
萬邦之辟　在我東服　有儼其神　用薦精禋

明〻一章　奠幣

載錫嘉猷　於宇遠郡　玄雲羽旗　瑟瓚黃流
載燭謳言　萬世之恩　桒海茫〻　神保是皇

載錫一章　一位初獻

帝有大造　復我廟社　報祀伊何　於昭陟降
耆其神武　奠我疆土　大禧純壯　庶幾歆佑

帝有一章　二位初獻

殉社之烈　遼海洋〻　清酤既載　揭虔無射
恤小之患　曷云能濟　明燎斯煌　右我后皇

殉社一章　三位初獻

籩豆有踐　匪曰報德　禮儀既備　於萬斯年
鍾鼓斯喤　維以謁情　載徹不遲　庶無射思

籩豆一章　撤籩豆

嘉靖皇帝進香文 大提學 李珥製

維皇首出 龍飛代邸 體元廣運 聿順帝則 猗歟敦化 雲行雨施
誕膺河淸 泰階以平 宣光緝熙 穆穆垂衣 丕冒遐陬 四紀于玆
夢齡未滿 悲纏萬姓 十行遺誥 燕翼有貽 微臣守藩 誠切攀髯
荊鼎告成 音遏四溟 堯咨舜俞 欽此聖謨 世受鴻恩 迹阻駿奔
瀝血緘辭 於昭陟降
昊天罔極 庶歆泂酌

進香

萬曆皇帝進香文 大提學 鄭經世製

赫赫聖德　敬忌天衛　思弘前烈　心存瑩褠　威靈霂疊　大勲垂集
覆冒萬方　率由舊章　罔或怠荒　志銃修攘　為醜勛勦　末命遽揚
率土同悲　叨承眷命　職缺屏翰　北拱徒誠　庶收桑榆　何天不恵
在臣則尤　恪守荒陬　訃失凋瘳　東顧猶憂　以答龍光　除此大殃
撫膺長吁　限以外藩　攝薦芬苾　尚其降格
五内如焚　未由趍奔　如在如臨　欽此菲忱

萬曆皇后進香文

李明漢製

轅星降精　篤生淵淑　以女中堯　德承乾剛　化覃樛木　姜嫄維嚳
沙麓鍾英　光配聖明　為天下母　道協坤厚　詠播河洲　太姒于周

四教同欽 克享純禧 臣民不祿 率土偏素 東藩雖逖 感戴隆功
六宮攸執 將延五祀 蒼昊降割 竊海遏密 受恩最篤 宗均內服
奉服鶩隕 馳誠賤价 攀號莫逮
濡幕采彩 菲薄明衷 穹壤長終

請謚表

賜謚易名雖帝王之大典 敢煩籲吁 御 祇承睿眷 遵佚度而
告終請命實臣子之至情 罙增惶惧 竊念先臣 諱 嗣守藩邦 遺家閥而
小心常勵忠節 載稽前規 望 諒顯親之懇 遂令貞魄 當 之屏之翰永保箕
在疚庵辭昌辰 顒望殊號 垂恤狐之仁 獲紆異渥 曰壽曰康恒申華

封
祝

承襲謝恩表

帝德猥冒克篤榛緌　撫躬知愧　念猥以冲姿　綸音密勿許襲茅土之封
睿澤便蕃秪增感激　銘骨難酬　權守弊履　冕服焜煌仍兼筐篚之錫
翊伊畀轂　申戒保邦之規　寵賚若此　遇道合生成　慊微臣之徒志　遂
施及寡妻　且諭備邊之策　前昔所稀　仁深怙恃　念先王之效忠　獲
令庸材　當之屏之翰　恒存挾纊之情
紓巽渥　曰壽曰康　倍伸添籌之祝

表

追封降勅謝恩表

伏以庸姿　叨被自天之寵　戴荷難堪　何屆使价之返　追爵易名既重泉
邈守塋履　冒陳顯親之懷　兢惶罙切　獲承允俞之音　疏封錫服亦孀母
之增賁　恩光疊陳　慈踰怙恃　諒臣奉上之忠　遂令扆品　當子〻孫〻
之與榮　幽明共感　遇化作生成　膝臣報本之志　特常殊私　朝〻暮〻
恪勤藩宣之寄
倍伸頌禱之詞

內殿誥命謝恩表

錫命自天懷綏既洽　揆分踰涯　竊念正宗之道　頃具情由　何當異數
措躬無地感愧罙增　矢心當報　實是治國所先　以勤數疏　獲紆寡責
鸞誥焜煌涣降綵綸之密勿　寵光若茲
遇仁欵字小　㨾臣事大之誠　遂
翟衣燦爛又兼筐篚之珍奇　前昔所罕　道廓包荒　諒臣慕義之懇　曲
令篤質
當慎守藩宣誓益殫於素節
荷洪私　嘉與父老恒申祝於皇岭

進貢使臣特賜宴禮部謝恩表

大提學金安國製

雨露恩深撫綏罔間於內外　感激罙增
念幸逢盛際　顧未效於涓埃
雲天澤霈優寵延及於賤微　糜粉難報　猥守遐藩　惟知謹於屏翰

何圖肇表之下价 浹骨淪肌悅親沐於洪渥 豈茲陪臣之私叨遇 仁敦字
特被錫宴之殊榮 醉酒飽德若普霑於全封 宗是一國之同慶 量廓包
育 厚往薄來得羣情之胥悅 遂令屡驅當嘉與父老恒申祝於皇齡
容 柔遠能邇致萬邦之咸寧 荐被異眷 誓至子孫益永虔於侯度

辨正宗系降勅謝恩表

大提學金安國製

太陽普照餘光洞燭於隱微 恩被存沒 念系出孤寒 初以朝鮮之遺庶
沛澤徧施流波盡滌於誣枉 感結幽明 勢絶憑藉 後仕前元之將裏除
徙遠方 逮先臣始官於舊土 惟守純忠而勤勞 値國運之告訖 尔奉
襲冗職 事高麗漸陞於顯班 不與奸黨而締結 奉妃敎而權承 究載

表

心非因希覿之圖 審輿情而錫封爵帝眷既隆 耳目難掩 痛成錦於謗
譜同涉悖逆之孩 罄中心而拱北辰藩節蒲嬀 首末甚彰 類投杼於慈
人 致闕洪垂範之訓 重泉冤閔而莫伸 縱蒙兩朝之俞命尚阻昭雪之
母 玷萋斐傳訛之言 再世瀆灝而未暴 特降一札之綸音快示辨誣之
詳 温諭丁寧而愈切 豈料愚魯之身 遇仁敦字小 萬物各得其平咸仰偏
旨 宿累消釋而靡留 濫荷殊尤之渥 量廓包荒 匹夫皆獲自盡詎有向
覆之德 至今敝邦 當恪遵侯度益效江漢之祖宗
隅之悲 仰解究抱 倍祝皇齡永獻岡陵之悠久

賜陪臣一宴兼刷還人口謝恩表 大提學申光漢製

表

鯷岑賤价獲沾湛露之濡　殊眷逾称念　猥以冲姿　惟知謹於職貢　而茲
鰈浪餘生再被浩白之造　感戴難勝　權守遐服　顧何望於恩私　與夫
蟣蝨之微臣　天分九醞叨被一宴之需雲　既飽令德之顯顯　濫承寵於
蠢蝡之殘命　地備千程幸免三重之坎險　言復我里之悠悠　願圖報於
非常
遇包容度廓　近悦遠來俾羣心咸遂其欲　肆在小邦
敢恒傾葵藿
罔極　並育仁深　亨屯拯溺疇匹夫不得其情　特蒙至渥　庶竭涓埃
恪守藩東禮益勤於朝職
誠懸拱北壽倍祝於岡陵

欽賜律管謝恩表　大提學申光漢製

天子有三重之常制度出一　寵極驚惶　叨守僻陋　深荷至化之陶匀
黄鍾爲萬事之本賁與特加　恩溢罕嘏　念幸際文明　獲覩百年之禮樂
顧茲敝邦之懸設　恒懼積分之漸差　惟十二陰陽之管非損益寫盡精微
曾是先帝之降頒　竊欲累黍而得正　而五八聲音之諧是神人賴以和悦
初擬就正於市貿　參差律呂之短長妙合睽應　龍光視古而猶隆　遇功
敢望宣賜於御蔵　清濁宮商之節奏允協聞聽　治忽由此而可審　道
恭絢述　監前代而憲章體郁郁於周室　遂分邀方　當恪守青社　庶用爰
造猶徧　命后夔而聲拊致蹌蹌於虞庭　而荷殊寵　矣覺丹衷　終期忘
夷備方響於唐部
味積九成於舜韶

三都恢復謝恩表

大提學 柳根製

失守壃埸方罹致寇之由 既骨而肉 念旅祖先之遺基 日月下照恒切葵
仰伏威靈特仔復國之慶 徯来其蘇 忝翰藩之重寄 聲教東漸久息鯨
灌之傾陽 何圖蠢茲小醜 痛廟社之為墟 殆兇炎〻盛四方而安歸
鯢之掀海 乃敢信然長驅 幸父母之孔邇 母曰高〻洞萬里之明見
垂恤突之孚澤 霄漢降綠綸益勵忠孝之義 遣文武大官以諭心 息杞
詹服勤之微誠 飛輓治餽餉更寬庚癸之憂 統南北銳卒而賈勇 易如
救焚拯溺 纘冥壤之蕩平 衣冠得免於鱗介 共惟帝臣仁洽一視 民
拉朽摧枯 奄京邑之底定 士女恐後於簞壺 恭行天罰師出萬全 人

表

生復奠厥居遇時施濟衆　布及物之仁疇匹夫之不獲　扶臣於水火之中
力豈至於此與滅固存　廓包荒之量岸八荒而咸賓　置臣於袵席之上
敢思酧毫髪　収齊七十城庶保再造
忍死須史　祝壽千萬歲倍殫三呼

謝恩表　黄慎製

幹蠱无咎冒陳擇儲之精　何階報答念忝祖攸行　失弗簇之官守俱墜遺
申命用休曲垂責成之諭　祇積兢惶　遺家多難　求無慍之簡韓思得良
基　訏誠功於付托　豈啚綸綍之音　天將降任於是既許便宜之權　雖
嗣　事或違於憲章　遽及顓蒙之質　事蓋有待而然特示優處之意　宋

冊禮之未舉量廓包荒 曰奔走曰禦侮俾效攘夷之功 遂令屏息敢奉
眷注之非常遇仁隆字小 叔軍旅教臨民期収撥亂之績 獲叨温言一
以周旋 如車遇險冀前覆而後懲
乃心力 若農服田庶父菑而子播

降勅雪冤謝恩表

丘山罪積既荷再生之洪私 驚魂靡定念職鈌藩維 猶子事以恒輸北拱
雨露恩深更紆百朋之寵賚 感涕徒零 業墜祖緒 自我致戎久貽東顧
之誠 何啚至治之聖代 搆虛揑無痛詈罪之將納 屬茲平賊之辰 麟
之慮 乃有罔極之流言 被汚受惡閔禽獸之同歸 獲觀辨誣之典 鳳

衣二襲燦爛在笥之珍 曲全皆賴於帝力 敝而改爲叨承前後之賜 遇度
詔十行丁寧卧彰之戒 嘉貺實出於宸心 奉以勿替恨對咫尺之顔 仁
廓邑荒 明見萬里快雪霞盆之冤 遂令曠世之異渥 保釐
隆興滅 威振四夷永收韜戈之績 而及員庚之微身 敢一節殫虔 九隕思報 瞻望
青社窮華衛國之忘亡
紫霄庶效封人之祝瞿

皇太子冊封頒詔謝恩表 大提學李廷龜製

少陽重明 丕衍一索之慶 蹈舞惟均 僅繩墜緒 復冠蒙於介鱗餘生毋
大誦中命 恭承十行之編 感戴斯極 念偏荷隆私 拜誥冕於戻燼舊邦維

造茲當開泰之昌辰　三韓拭目驚使華之自天　德音覃布於遐邇　喜
新　獲覩崇奉之盛典　四海傾心仰前星之出震　寵賚遍及於存亡　恩
實同於幅員　稽若成憲　付托得人爲宗社萬年之計
獨優於藩服　遐規悵遠圖　謳歌與子啓本支百世之休

表

賜祭諡賻謝恩表

大提學鄭經世製

不獨親而同愛盛德常逮於賤微　仁均覆載　獲戾神祇　扣膺西日未由
以孚生者恤喪隆恩無間於存歿　感徹幽明　念　侔割家國　稽顙北辰敢申
遐攀　詎意懔怛之蕟　虎節遙臨宣引行易名之冊　義同大於重終　遐兼
赴告　乃及踈逖之臣　龍光藉被侑歸賵襚之儀　禮亦豐於從舊　洞

利萬品　粤小邦橫遭寇戎拯濟淪溺　肆當八地之餘
燭四方　祭先人凡謹侯度屏絶譊訛　愿篤自天之眷

欽賜廢世子袞冕服謝恩表　大提學李廷龜製

申命自天既叨綸音之降　受賜如新念箕裘繼業
推仁及物吏荷法服之頒　含恩倍舊燕翼貽謨　尊禮義於八條謹守前
烈　顧惟兵火之餘　冊典經渙雖欽錫曾之辭　玆煩奏籲　佳既使舊不　奉拜教於一統窮慕中
華　遂致文物之喪　圭冕未傳奈久從周之制　獲蒙允兪　睿札昭示策
惟光耀於弱息　本欲粗備乎邦儀　快覩七章之盛豈曰無衣　宗為百世
來獎諭於微軀　何意特紆於聖眷　驚披十襲之藏是以有衣　寔齎今日

之珍製　罷遲非常遇賁歸成憲　冠帶四夷寵宇功德
之榮觀　糜粉曷猶　黼黻皇猷　車書萬國煥焉規模

降勅倭情辨誣謝恩表　李甫晤製

人言可畏敢陳席藁之控辭　驚魂纔定念切守樊封　楚氛甚惡一隅久困
天鑑孔昭特賜覆盆之垂照　感涕先零　祇承遺緒　衛國忘亡再造乃歸
於凶辟　豈料傳訛之邉報　取島築城事皆不實　肆憑賊佁之行　降溫
於帝力　遽干好詹之聖聰　客譬入賊語亦無根　屢瀆嚴宸之聽　垂烱
綸於題奏誕示丁寧　遂使飛霜之痛　解閔釋寃與臣民而蹈舞　既免横
戎於藩維益勤修備　即蒙狀雪之恩　沐仁浴德仰父母而顚躋　庶休貢

表

加遇云〻
辨

賜銀謝恩表 同人

屬情巨測猥陳鈐轄之孤危　寵紆重吳
念嗣守箕封　拒假途之日本再造
帝賚異常更荷綵編之獎勵　渥溢百朋　恰供禹服　當逼境之天驕九攻
含恩　既致羸師之未返　亭障失憑敢請乞兵於河上　只知告急而籲哀
從命　詎能餘燼之可收　橐囊垂罄奈謀轉餉於褓中　不分兆全於徼患
仁隆字小惆積敗之難支　爰獲驎驛之二營　瑞彩淩霄信強胡之奪魄
明著察微痛横侵之莫保　誕宣徂徠之三千　神光若燭豈壯士之無顏

表

咸誇手探化鳩 歡拜雷動 競懷戮力於洪私 是固東韓之盛事 遹夙御鴻
業 奚羨腰纏乘鶴 感浹雨零 爭願捐軀於遺澤 非徒西園之侈觀 丕振駿
基 紫泉一帶應熙運而澄清 遂使柳營之戍卒敢云云
業 黑水諸酋讋雄威而遁逋 特承蕊廳之賞規

降勅辨誣謝恩表 同人

衆謗如雷 血蹤既煩於控愬 沒世不忘 念祇承緜緒 與虜為隣 守邊藩而
辱誣快雪 渥待特深於寵綏 終天罔報 偏荷洪私 敵王所愾 悉斂賦以
捍衛 未能獻馘而封屍 詎意猖狂之走諜 搆虛罔極之言 宗多盈筵
從征 直欲焚書而斬使 遂成蜴譖之造疑 抱枉難容之痛 奚啻覆盆

只期陳疏而剖心 何堪安忍念大義於君臣 一字無非款諭 寶墨猶新
果獲推誠而置腹 更訂載中體至慈於父母 十行摠是殊恩 芝緘依舊
想初傳於玉几 出迎而喜共悲來 東韓民物始徧蕩之深着 豈但有
望忽斷於珠丘 奉讀而淚隨聲迸 西塞戎酋莫售豺狼之凶計 庶幾自
辭於海內
立於國中
遇

發太僕銀貿給焰焇謝恩表 大提學李明漢製

物非地產 軍資方缺於火攻 恩因舊顧
命自天申 帝賚遽行於波及 榮屬新叨
念
祗服先猷 寔望款迫勉膺權署
僅延隆緒 遭時孔棘敢後同仇

表

之猶 旁念陷堅之利用 尤必曲從既弛閔梁之禁 一域騰歡
之義 莫如飛礮之良需 仍於例賀至靡帑莊之𤼵 萬衆增氣遇

諸晃補賜謝恩表 大提學 申欽製

至仁偏覆既荷再造之恩 循涯已溢 職忝守籥 播越草莽敢辭瘼雚之
申命用休復紆三錫之寵 省躬罔堪 僉 智昧戡亂 極濟艱難惟賴雨露之
恍 顧茲兵火之孔熾 琉琰無傳痛大訓之莫保 畢掾寧避於煩瑣 九
澤 遂致文物之俱漏 衣服不備恐明禋之或虧 睿眷特推於矜許 一
章燦黼制作宗出於尚方 威顏悅豫於咫尺 漢儀重來榮耀拭目之觀
札昭回獎諭猥過於徽分 異數更隆於始終 綸音遠布慰滿傾耳之聽

渙渥非常 遇義敦興滅 從中國而撫四夷克配上帝 敢云云
糜粉曷稱 量恢包荒 建皇極而歛五福茂育羣生

皇太子誕生頒詔天使回程謝恩表 李敏求製

矛翻儲祥方賀震索之祚 撫躬增惶 念忝守敝服 祝聖人之多男毋殫微
綵綸頒慶濫紆渙綍之恩 循涯知感 幸際昌期 頌吾君之有子獲覩宏
烱何意鳳札之昭回 威顔咫尺若奉三覲之榮 自揆駑劣 遇受命傳將
休遽及鰈域之遐遠 寶貺便蕃宴遊百朋之錫 曷任龍光 凝命丕赫
刑家御國衍鴻圖於本支 爰推異數 敢云云
作室肯堂弘燕翼於宥密 普示同仁

皇孫誕生頒詔謝恩表 大提學 申欽製

甲觀凝祥方隆錫羨之祚 拜命以還 幸䌌僅緒 得占麟波仰文拜之適
鳳檢渙號丕示同慶之恩 撫躬罔措 念 僅守遺基 獲覩盛事喜湯孫之誕
駿 旨意使華之降臨 綵綸奄勿昭乎日月之羅 觀均內服 爲龍爲
生 聖頒寵賚之優厚 錦綺紛披爛然雲霞之溢目 既出中心 重輝重
光奚膺萬邦之永賴
潤抃忭奕葉之無疆
遇云云

表

天啓皇帝崩陳慰表 大提學 鄭經世製

恩霑率土方切祝岡之誠 日月所照欽孝友因心 儀音已遠傷弓劒之莫
禮陟配天遽傳凭几之命 摧痛齊深欽倫序嗣服 著存不忘即羹墻而有
攀 願思繼述之重 念云云
見 勉抑哀疚之衷

皇太子薨陳慰表 同人

天心有眷方膺小海之祥 謳歌望缺 丕承顯謨 歛時五福用敷錫于庶
神理難諶遽晦前星之彩 驚怛情同 欽無競維烈 篤生一人賀元良於萬
民 寧知甲觀之慶 冀勉抑於淵衷 念猥蒙洪造 以攝奠親從遠曾吊之禮
方 未到晬盤之期 庸俯吝乎窶悃 忝守藩封 克昌厥後 倍殫華祝之誠

表

賊薄皇城陳慰表 大提學 李植製

雷霆振威方佇邊圉之清廓 凡在含生 欽英猷天授 内繕外攘光啓中興
鋒鏑逞毒遽聞上都之震驚 孰不茹痛 睿德日新 文謨武烈丕承列聖
之運 豈料狂寇之陸梁 雖皇靈有截旋致渠首之逋逃 既定謀於全勝
之休 敢肆凶鋒之穿塞 而兵燹所經重貽京輔之瘡痍 願以寬於殷憂
念 敗北力微 捐軀赴難縱未效敵愾之忱
朝東誠切 刻骨誓心庶無忘刷恥之念

聖節表 大提學金 安國製

清商協序重用華渚之祥 歡均夷夏 欽 淵德日躋 功極位育治道軼於百
寶扆居尊丕衍皇圖之慶 喜溢堪寰 聖猷天縱 化洽雍熙恩澤覃於四
王 茲當令節之屆 念 幸際昌期 虞廷九奏趨蹌未逮於鳳儀
海 益貽哲命之迎 叨守荒服 漢嶽三呼賀祝不勝於鰲抃

聖節表 大提學 李植製

凝旒膺極運方升於泰亨 神人叶慶 欽 祇回燕謨 馨香至治囿民物而咸
祀瑞璇光時載回於震夙 動植均歡 丕闡鴻業 溥博深仁撫要荒而覃
熙 茲當誕彌之節 念云云
服 益膺長發之祥

冬至表 大提學金安國製

一陽下復協氣應律於黃鍾 慶溢普率 欽齊聖廣淵 儀禮制度視模冠於
七政上齊長景昭瑞於玄象 歡均通邇 聰明睿智 偃武修文德教加於
百王 茲當亨盛之會 念云云
四海 益膺福綏之申

冬至表 崔岦製

地中之陽聿動節回小春 重霄瑞色 欽與道俱沖 遵閉關之戒養靜益將
天下之慶攸同儀視元會 普域歡拜 因民欲遂 見生物之心推仁不可

有為 茲方躋世於化國
念
職縻東藩 存亡興滅受蔭特尤於品形
賸用 豈止撫辰於流年 誠拱北極 感德戴切攅祝徒切於壽嘏

方物表 藝文提學 李晬光製

星虹紀瑞丕闡循目之祥 物等名般不腆 豈后享上之儀
玉帛盈庭咸修執壤之禮 製造匪精 秖表由中之悃

方物表 大提學鄭 經世製

自天而佑誕膺滋至之休 物等名般不腆 豈足稱享上之儀
隨土之宜敢達可羞之信 製造匪精 聊以表由中之悃

賜綵段謝恩箋 大提學金安國製

命膺貳極允協輿情 慶寵並至 念跡遜微蹤 每紆上天之眷 常幸實多

恩承九重覃被遐裔 喜感交騈 庸愚下品 載覩前星之光 仰戴斯功

何圖絲綸之降 朝野競歡 遇性稟淵懿 既主器以承祧 遂令駑質當更

復蒙筐篚之錫 臣民胥忭 德著溫恭 爰推仁而及物 獲荷鴻私 蓋

勵丹衷 瞻休有夏倍切謳歌之誠

殫素節 賡雅咸周竊獻熾昌之祝

箋

千秋箋 崔岦製

重明承日月咸仰於少陽 謳歌攸徧 溫懿性成 位正貳極以序以賢而
千歲作春秋聿回於初度 蹈舞則均 恭元良望著 禮隆三朝為忠為孝而
俱宜 茲當誕彌之節 有此再生 延頸願放天地長男之尊
用譽 式受滋至之休 念無非並育 誦言不忘本支百世之雅

冬至箋

七日來復正属子夜之生陽 歡拜匝域 恭贊稟淵沖 三朝愉婉早播仁孝
貳極承乾咸頌甲觀之衍慶 喜氣騰霄 姿挺岐嶷 萬國謳歌允協元良
之譽 茲當道長之日 念幸際亨嘉 縻跡左海從阻玉帛之班
之望 益膺川至之休 叩守藩屏 延頸前星彌切岡陵之祝

箋

方物箋

大提學 張維製

徵陽應律式陳亞歲之儀物等產從荒僻聊殫葵藿之誠

薄海輸琛咸仰前星之耀品非珎奇竊效菁茅之貢

皇城勝捷進賀表 金光煜製

凶徒蟻聚從興無敵之師 天心所助 欽 玉質幼彰 承先帝之遺大協德三
捷報星飛強觀非常之慶 海隅同歡 金聲夙振 仗諸王之出奇決勝千
靈 茲納山海之請款 鳴金鼓而退征兵不頓力 豈推皇威之奮揚 念赤
里 詎害漢池之弄兵 掃黄巾而直擣勢若摧枯 佇見寰區之統壹 自
效汗馬 吁山祝釐縱阻甬拜之列
同井蛙 望風馳想徒切蹈賀之忱

清皇后冊立進賀表 金壽恒製

表

乾道履端啓洪祚於燕翼 慶隆長秋 昭布大德 人倫承基克闡修齊之
坤元配極冊徽號於翟褘 歡騰諸夏 欽誕撫多方 天作之合允協寤寐之
化 茲舉縟儀 念幸際昌辰 適滯冥服莫遂駿奔之班
求 益膺隆祐 欣聞盛事 誠切華封倍殫鰲抃之悃

順治崩陳慰表

鄭昌胄製

恩加率土咸仰一視之同仁 凡在遐邇 治命立賢 擇麻冕而即吉若帝
痛結崩天遽傳十行之遺詔 罔不悲號 欽 冲年繼聖 踐寶位而銜哀惟孝
之初 顧思付托之重 念 方纏巨創 迹阻東鄙抱烏號而曷追
之則 勉抑攀髯之情 又遺至慟 神馳北辰望龍輴而靡及

康熙登極進賀表

金壽恒製

天眷泰運已符歷紐之祥　謳歌所屬　欽聰明足臨　遵玉几之末命曆數在
日昇咸池誕膺御極之慶　蹈舞惟均　睿智首出　撫瑤圖之丕基遠迩延
躬　茲當祇承之始　念叨守偏封　三呼嵩岳遙拱北宸之居
頸　聿覩將多之休　幸逢盛際　萬折朝宗永囿東漸之化

蒙古勦滅進賀表

小醜匪茹徒見天討之行　瞻聆所暨　欽光纘瑤啚　振武略而戡定同軌八
皇威載揚旋報月捷之奏　歡忭惟均　誕膺寳命　修文德而懷綏執玉萬

方顧惟蒙古之殘孽　王師有征蓋勝筭已定於千里　虜旅爭先遂乘建
國敢負大朝之洪恩　壃土相近而私憂亦深於偏邦　蟻穴迅掃果收獻
瓴之勢　斯前牒之罕聞　念云云
馘之功　宗外服之胥慶

平定南方進賀表　吾道一製

小醜憑淩每痛壃埸之多釁　凡在瞻聆　欽英武冠古　近悦遠懷绝梱外之
皇威震疊聿見鯨鯢之就誅　宗均蹈舞　智勇出天　東漸西被混宇内之
鼾膳　何意三桂之搶亮　暨末孫而襲盜尚肆猖狂　爰興六師而薄伐　念
車書　窮棲一方而梗化　歷累載而逰魂久煩征戍　果致南土之悉平

表

云云

太平頌詔進賀表 尹陽來製

皇圖協祥繇寶籙於萬歲 慶覃古今 欽丕纘駿業 文物聲名越五十年爲
大德膺祉衍靈筭於六旬 歡均率普 光御鴻基 昇平壽考曠千百代未
盛 猗歟縟儀之載修 幸際昌運 逖遠東藩徒阻會於玉帛
聞 欣然環域之共抃 念獲覩宏休 心懸北闕祗獻祝於岡陵

清太子薨陳慰表 知製敎吳遂采製

瞻小海之流祥將再傳重 允在照臨 欽業光熙洽 蓋嘗総定宗儲已藏乾
慘前星之韜彩奄兹遘哀 曷任驚憤 慶衍本支 但未顯行冊禮即繫震
宮之密旨 何謾沴遽纏於沖齡 念義同內服 奉丕告於一朝 從孤以貞之
邸之尊名 而悲誠敢弛於奔慰 逝但偏藩 輸永圖於萬世 傾釋無益之
祝
悲

乾隆行幸瀋陽起居表

知製教李奭章製

羽旄東幸方仰省陵之儀 天威允通 欽文教既敷 關塞駐蹕覽洪基於舊
玉帛西輸敢伸執壤之禮 侯度恭修 武略丕振 寢園展誠追遺躅於聖

都 玆當法駕之遠届 迹滯外藩 揾封有守從阻輯瑞之班
祖 轢效賤价之替馳 念義同內服 翹慕不遑倍切拱極之悃

文孝世子丹封謝恩表 當宁甲辰○內閣 知製教李崑秀製

陳猥達之至懇控于大邦 慶延先緒 念誠切拱辰 萬里筐篚粗效奉正相
荷渙蕃之德音建宥元子 榮及冲齡 化沐澥海 五紀惵懞每仰視同服
之恍 屬藩邦章擧冢嗣 承先臣錫衍之休因非皇靈攸暨 豈一國之本
之眷 而封典猥丐皇慈 仰聖王徭體之德竊冀君命以將 須十行之綸
係百姓之心 敢曰邦禮之有棲 何圖賤价之慫恿 不煩禮部之議飭自
加七章之服 庶幾人欲之必從 迺蒙明旨之遙降 於蕃詔使之行曾未

表

重宸 郵傳頒報轎遐瞰顯念之微忱 隆恩既出於優待 基業永縣奚止
收月 迎臣臨宣示大朝特派之至意 珎既更荷於便蕃 冊誥祗奉宗爲
鞏國勢之幸 屈指之餘
遇
萬方歸王 躋寶籌於八旬詞臣獻德符之頌
慰親心之方 攢手而謝 一德享天 敞法讌於千叟黎民囿忠養之仁
遂推鴻私
敢
俯勉職貢 星軺東來敢忽郊迎之禮
遠被鯷域 仰荅寵光 天陛北望倍切華祝之誠

大殿賜物謝恩表 同人

慶溢域中擠寵誥之遙降 今古殊榮
念
謹守侯度 霞壽澤深長治一天之
恩出格外荷珎賚之特宣 父子同被 久仰皇慈 朝宗誠切不儞萬里之

雨露　宣意丹嗣之辰　鏤寶字於崑玉勝似前歲之初頒　華誥祇迓喜深
海山　迺蒙加恩之賜　襯錦文於洋氈別呈內府之希品　琅函催開感逾
七章之新加　恩之渥也　壽齊升恒　輦億載泰磐之業耀武修文　遂令
百朋之殊錫　心焉藏之　遇德協健順　受萬方玉帛之朝薦來享往　而被
逖矣蕃服　敢
賁然寵光

表

東宮賜物謝恩表　同人

皇華將命寵貳邸之彩封　既德其物　念章藉皇靈　緜祖先相承之緒夙係
稚子荷恩傍內府之珍賜　又與有榮　撫肇冢嗣　賴天地曲成之仁遠完

寔情 宣丹之嘉命賁降 儼然法相一尊冠璲璧之寶玩 至若期壽之德
榮貺 踰格之寵賚隨頒 燦乎文房四友兼七襄之瑞紋 尤荷及幼之至
音 仁推錫福仰聖王酌斗之覌 推天朝待外藩之禮古有是否 事曠逵
意 恩出睨心邁詩人美璋之具 雖小邦爲冲子之情何以加矣 感均選
隸遇庭衢八荒 躬致五百年治化允升大猷 遂推殊異之渥 敢 手擎瑤函
徵 怦懌萬品 恩與千百國民生共躋壽域 而及提抱之冲 口誦丹待
筐篚玉帛豈報答之私誠
父子君臣惟抃蹈而獻祝

冬至使許赴千叟宴謝恩表 當宁甲辰○內閣

知製敎徐龍輔製

運闡鴻休仰景祿之攸至 恩諭彌頒念叨守侯服 奉正朔於東藩朝海一
灑及鮐背許倍臣之隨叅 遐徹咸備 獲際昌期 傾太陽於北闕祝罔寸
念 追賀佇將趁於三元 追用湛露惠洽周庠尚齒之班 庭衢六合 文
忱 而盛宴俾與於千叟 樂奏勻天恩暨越裳重譯之使 遇 梯航八荒 昇
物聲明躋五十年熙盛 遂令偏邦貢賝之蹤
平壽考曠千百代未聞 亦被法宮錫爵之寵

乾隆即位五十年進賀表 當宁乙巳○內閣
知製教徐有防製

八千歲爲春爲秋大德必得 喜溢寰區 欽東漸西被 混車書於山梯海航
五十年間朝野至治難名 事曠簡冊 武定久數 賁筐篚於金膏玉燭

表

太平天子 茲當五紀臨御之辰 寶岭禰邵叶龜疇一回之徵 丹箕之瑞
中國聖人 益仰百祿鼎來之慶 景命無疆符龍繇大衍之數 黃河之休
暉方午克著天地悠久之功 猗歟吉祥之滋至 念云云
運是丁爭騰日月升恒之頌 展也率普之均歡

冬至表

黃鍾協律聿屆復亨之辰 叢霄喜氣 德脩剛柔 齊七政而育物 仁洽啓
宝曆授時式迓恭來之慶 匝域歡祥 欽 姿挺英武 歛五福而錫民恩覃率
生 茲當履長之日 念云云
土 益膺鼎新之休

正朝表

尊居宸極正當履端之辰 瞻聆函暨 道符生知 則天為大嗣曆服於沖年

載回春陽丕衍鼎新之慶 動植均歡 欽 仁協玄化 如日方升膺亨運於千歲

茲當三元之會 念云云

益迓諸福之臻

聖節表

鳳曆迎休咸祝齊天之壽 凡在照臨 光承駿命 萬方作孚覃至化於庶

虹樞紀瑞載回循月之期 寰均蹈舞 欽 丕闡鴻圖 百祿是荷膺景運於千

表

物　肆當震夙之辰　念云云
年　誕受鼎來之慶

方物表

時當歲月日之首聿迓天休　產從僻陋聊自效其土宜
賦有上中下之殊恭執壤奠　品匪珍奇曷足稱夸庭實

賜物謝恩箋　知製敎尹德駿製

鶴禁懸情方切愛戴之悃　歡抃罙增　念伲托厚庇　獲覩重光之休　欽服令
鳳詔宣命忽承錫予之恩　銘感何極　忝守遺基　凡有同慶之典　輒蒙殊

聞 玆辱使華之遠臨 雲霞爛郁實賚百朋之珎 探青丘而翹足遹 岐

私 更叨文綺之嘉貺 淪浹隆諄寔荷一視之惠 向朱邸而馳誠 謳

嶷挺資 夙著仁孝之譽 逌遐傾心 爰俾踈逖 敢 祇奉皇靈 封壃有限 假

歌屬望 密積文德之敷 亂賊授首 亦被寵榮 益謹侯度 葵藿自傾 永

阻玉帛之班

獻岡陵之祝

冬至箋

明兩繼照方屬昌盛之年 謳歌所係 譽洽元良 鷄鳴問寢恒盡禮於三

復七生陽聿回履長之節 蹈舞惟均 恭 姿挺岐嶷 燕翼貽謨早正位於貳

表箋

朝　茲值添線之候　念　處日出東　懸情鶴禁莫造玉帛之班
極　益叶重輪之祥　如星拱北　延頸鰲岑竊效岡陵之祝

正朝箋

體重明作离之象光臨八方　歡拜普洽　德著龍潛　位已正於貳極聖智
屬元正交泰之辰尊履百福　淑氣彰騰　恭　謨承燕翼　禮無愆於三朝仁孝
夙彰　茲當獻歲之會　念云〻
遠聞　益逞對時之休

奏文

主事丁應泰叅論本國辨誣奏 宣祖戊戌○大提學李廷龜製

謹奏為奉職無狀橫被惡名席藁待命無地自容懇乞聖朝早加刑章以謝人言仍賜諒恕以雪冤痛事臣竊照臣之於君猶子之於父子雖得罪於父猶當盡其誠孝開陳情意固不可疑懼嫌隔自阻於慈愛之天臣待罪藩邦遭遇聖明過蒙生成涵育之澤有呼必應無願不遂優恩異渥視同內服慰諭警飭如父誨子安敢以疎遠自外煩瀆為嫌而不盡訴懷於君父之前乎況疾痛之極必呼父母人之情也今臣冤悶不啻疾痛矣臣請大聲長呼一言而死日者贊畫主事丁應泰以等城一事搆臣以不測之語臣驚惶痛迫已經具本奏籲去訖方西望雪涕怵惕俟命繼而見本官第三疏誣捏小邦極其狼藉加臣惡名

無所不至一則曰誘倭入犯一則曰愚弄天朝一則曰招倭復地一則曰交通倭賊或以爲結黨煽禍朋欺天子或以爲剛愎求援移禍天朝嗚呼其亦慘矣是果人臣所忍言所忍聞者耶臣讀之未終心膽墜裂跼天蹐地罔知所措人臣有一於此萬死猶有餘罪况兼之乎臣既被此名誠不可一日容息於覆載之間惟當早定王法以謝天下第以一死固甘而臣之情事苟或有一毫之未白則生爲逆臣死爲逆鬼窮天極地之痛無以自雪而地下之目亦不得瞑矣

夫天高地下君臣位矣子孝臣忠人道立矣自有生民以来便有此道理一日而無此理則人之類滅矣臣雖至愚極陋受天之畀猶有性情亦知天之高地之下臣之當忠子之當孝人之所以爲人禽獸之所以爲禽獸其於君臣父子之道講之素矣自先臣數百年來恪守侯度荐被皇眷常以禮義忠順見稱於

奏文

天朝以至於臣雖致冠喪國墜失基業顛沛流離死生危急而拱北之心如水必東匯匯之一節自謂不愧於天下有辭於後世天地鬼神臨之在上質之在旁其可誣乎孫中所論言亦汚口誠不欲掛之齒牙之間有所陳辨然君父之前固非妄言之地是非虛實此心難欺有罪無罪皇鑑在上臣請逐一條陳伏願聖明哀憐垂察焉謹查日本一種在東瀛之外海道杳茫窟穴險遠此實天地所以區別異類也小邦不幸與之爲隣彼以舟楫爲家寇抄爲事飄風飄忽往來無常自高麗之季以至小邦之初號累侵掠歲爲邊患東南沿海數千里之地蕩爲榛莽先臣康獻王力戰殲討僅能戢定而猶未能防其竊發地絶海遠動靜聲息無從詗得對馬一島最近於我其人利我互市來款南邊遂因其納款許其往來其後日本諸島之倭亦有覓得求好小邦視之如禽獸待之如蛇

陁為生靈計遂許以開市以中其欲或賜以米穀以悅其心於是有待倭奴
之例伊勢守之歸賜以細米壽蘭僧之還付送諭書即此也至正統年間因其
來使遣陪臣申叔舟往日本通諭而來蓋所以驗察彼中情形盛衰強弱而
仍探聽賊情報聞天朝此固有國之所不免而亦天朝之所已知也惟其如是
故正統癸亥倭寇上國仍掠小邦濟州爲小邦邊臣所得餘賊遁歸對馬島小
邦遣人諭島主拏送遂獻俘于天朝嘉靖癸未倭奴作亂於寧波府殺邊將而
走其黨藤原中林等被獲於小邦即獻俘馘及所擄漢人又於嘉靖癸丑丙辰
等年俱獲入犯之倭節次獻俘屢蒙朝廷獎賞此皆小邦爲天朝竭心殫力一
面捍禦以遏其鋒一面繕補以防其患使賊類畏服不敢生心以弭邊壃之禍
以效藩屛之職者也且對馬島倭初請來寓於薺浦釜山浦鹽浦等地以爲互

奏文

市釣魚之所小邦遂許其來使居之探報賊倭聲息此所以有三浦倭户之説也然其居止及通行皆有定處不得違越貪緣結幕者商販潛接者事畢後故留者一皆痛禁此則海東記已盡載録即小邦羈束之意亦可以見而其後漸成繁滋至正德庚午三浦之倭作亂殺薺浦僉使李友曾小邦遂遣將勦滅自後絶不許居三浦之舊倭户今已八十九年今乃謂小邦於萬曆二十年令世居倭户作招諸倭起兵同犯言之不近乃至於此是誰欺者非欺天乎至於海東記明則是乃陪臣申叔舟得倭人所記其土風俗世系地圖遂因其本纂附以小邦館待倭奴事例作爲一冊名爲海東諸國紀蓋小邦與日本聲跡漠然只是來則不拒畧爲羈縻之計而已至申叔舟往來之後稍知其國事迹因謄出一編以爲異國奇聞而今乃以覆瓿之斷簡作爲陷人之奇貨据摭流聞揑

造虛辞亦已甚矣其所謂年號大書分書之事則尤不足多辨蓋此書只因其國所記而添註故其國僭稱年號之下分註天朝年號以標日本僭稱之某年爲天朝建元之幾年也如曰嘉吉元年即正統六年云者是也大書者本記也分書者添註也加一即字其義尤明春秋因魯史所作故大書魯元年其下分註周平王幾年亦可因此而有疑於尊周之義乎況其國王関白皆書死尊奉者果若是乎且書中既稱來朝而今乃謂彼此相朝書中既稱賜米而今乃謂納貢自做臆說以掩其實欲加之罪豈無辞乎於皇聖朝一統萬邦普天率土聲教俱暨而獨此小醜敢有僭號自帝其國以抗天紀是實臣子之同讐萬姓之共憤況臣最近聖化涵囿殊恩服事謹奉之義天下所知而今欲以不經小說敢眩天聽聖鑑孔昭豈容誣罔若曰小邦奉日本年號則序文之末何以揭

天朝成化紀元乎此亦不待辨説而自明矣且其序文則申叔舟等曰其書而泛論古昔待夷之道是不過一文人措語之謬事在百年之前微眇甚矣而今欲執此爲罪案目之以輕藐中國豈不寃乎況其書中所謂欺誑眞僞變詐百端溪壑之慾無窮少咈其意便發憤言地絶海險難審情僞等語即小邦待倭之情已自槩見至於稱祖一事則小邦海外荒僻自三國以來禮義名號慕倣中朝多有僭擬至我先臣康獻王亦有干犯者一切釐正以至微細節目亦未嘗不謹以爲上下截然之分傳之子孫守如金石而獨其稱號則自新羅高麗有此謬誤蓋以臣民襲舊承訛猥加尊稱相沿而不知改此寔無知妄作之罪以此受罪臣雖萬死固無所辭若謂之僭則非其情也小邦自先臣以來血心

奏文

事上盡禮盡誠律用大明律曆用大統曆服色禮義無不慕尚而天使之來有

迎詔儀陪臣之㕘有拜表禮正至聖節有望闕之禮章皆虔心精白肅敬將事
一如對越天威是皆祖先相傳之制而毫髮不敢怠忽者也以至閭閻下賤三
尺孩童纔辨一語便知天朝未解隻字先習正朔各樣文券公私簡牘皆奉年
號習爲恒式此蓋常經道義撐柱宇宙不以内外而有間無論智愚而皆知者
也豈敢以區區一號自陷於僭上之愆哉况茲者天朝之視小邦如一家小邦
書籍如國乘稗說多入於中國小邦事迹班班可見且兵興七年之間大小衙
門及各營將領往來軍兵及買賣商賈項背相望表裏無間小邦所爲纖芥難
掩情意交孚萬里咫尺臣安敢以有爲無自陷欺罔之誅哉若所謂火江中洲
者乃小邦義州只隔一水氷合之後漫爲平地彼此人民交通買賣恐惹起事
端故嘉靖年間移咨都司或奏聞朝廷將冒耕等處盡行拋荒至於立碑禁約

奏文

事之顛末不過如此小邦自有分土天朝亦有定制疆場之事小邦固當慎守其一而一聽處分寧有彼壃此界互相爭占之理只欲禁革往種以防混處悉事之患而已小邦不曾與遼民爭訟而乃云爭訟都司不曾以此事斷案而却說劉綦至曰招倭同犯奪取遼河以東恢復舊土言之罔極至於是乎最可冤痛者辛卯之春賊酋秀吉簒君稔惡陰懷異圖遣使致書以探虛實脅以同逆要以假途言辭兇悖非臣子所可聞臣拒以大義亦絕其使即具奏馳聞事迹昭然今不必再有煩辨逮至壬辰賊遂空國而來殘臣八路覆臣三朝夷臣二墓火臣五廟蹂躪長驅悉甲以西是其射天之計固非一日而蓄謀藏兇乘時而發其視小邦特是一蕞臣於是時既不能力抗兇鋒死守封壃而匹馬蒼黃狼狽西陲初豈有一毫苟存之念却只欲歸死於父母之墳耳古今天下寧有

引賊入来自覆其國而爭地於君父之邦者哉臣雖無狀亦不至於狂惑喪心
求之於理近乎否乎若然皇上緣何發十萬兵以援把上之屬國小邦緣何竭
七年力以戰自招之倭賊以此以彼俱無所據是不過徒欲誣臣而自不覺其
言之虛妄也然臣之得此於贊畫者亦有其由臣頃於楊鎬之去抗奏保留論
議相左激而至此然臣之意則只以楊鎬久在小邦一心討賊小邦之人方倚
此而成功一朝受枉邊機將誤却恐大事漸跌他議或間懇乞專任以畢天討是
臣區區保無他意臣失職辜恩方俟嚴譴尚安敢結黨朋欺以重臣罪且贊畫
東來亦膺帝命一疏再疏籌度何事督撫按鎮殆盡一網東征將士之專意主
戰者皆被詆斥且懼東事之幸完務壞諸人之成績使軍情觖沮諸將解體無
復有激勵奮發之志其主意所在蓋可知也即小邦滅亡已不足言而竊恐天

卷之

下大事自此去矣臣東藩之外臣也迹不入於朝無毫髮之援所恃者吾君也只恐天日之照未及於覆盆而慈母之杼或投於三至也臣既如此生不如死惟此一心炳然如丹雖萬被汚衊而可以無愧於中夢所自勝者臣守義拒賊矣死不變罹此喪敗而終以引賊反君受誣臣謹奉天朝一遵法制而終以不奉正朔受誣臣期滅讐賊義不共戴而終以交通倭賊受誣臣竭誠攄忠明陳無隱而終以結黨朋欺受誣使先臣二百年事上之誠至于臣身而都喪環東土數千里淪爲禽獸之區是臣不惟獲戾於聖明而又得罪於倫紀爲萬世之罪人得罪於祖先爲一家之罪人得罪於臣民爲一國之罪人從使讐賊盡滅壃土盡復惡名在身持此安歸伏願聖明天地父母曲察微臣痛迫之懇將臣所奏特下公庭另行查辨事果是寃並正臣罪以肅王法如係寃枉並賜昭雪

俾臣得以自立於天壤之間則臣雖死之日猶生之年情溢辭蹙言不知裁臣無任瞻天望聖痛泣哽塞之至爲此謹具奏聞

軍務奏 仁祖

謹奏爲仰陳小邦事情冀垂矜察事臣罪戾深重自觸天威幸賴聖度包荒曲加矜宥俾釋前愆許以自新存其垂死之性命續其既絶之宗祀此誠霸王之所未行前史之所罕聞臣與一國臣民感戴恩造銘鏤心骨惟思竭腦刳肝以圖報效者是臣今日之職分而事或有不安於心則披誠直告無所隱蔽者亦是人臣宗心事君之常道天地之大日月之明其可有所掩嘿而不盡其所欲言乎臣於本年正月二十八日欽奉詔旨誨諭備至其中一條有若征明朝調

奏文

有步騎舟師或收萬或刻期會處不得有悞欽此有以仰見陛下親信小邦責
效將來之盛意而求諸事理誠有所不忍臣心者焉臣之始祖康獻王臣事明
朝高皇帝至于子孫世世不替於今二百四十餘年而萬曆再造之恩尤是小
邦之所不敢忘此大朝之所熟悉也今陛下彰膺大號帝業日隆天命所在人
誰敢違況屬藩事異內服非不知早托興運可以坐享安便而然且遲徊不決
坐致天兵直待力单勢窮而後已此豈好亂樂禍而然哉必如是肰後可以無
憾於臣心而天地鬼神亦必鑒恕故也今既受恩大朝誠心向順則固當惟命
是從其他非所敢論然念古者有舊君服喪之禮蓋曾所臣事之地恩義猶重
豈容一朝便同路人今有婦人焉其夫貧弱不能庇其伉儷而棄之則改適他
人事勢或然若至於操兵刃而仇害舊夫則爲其後夫者始雖爲悅終必生疑

以爲後之待我亦必如此云爾則是亦親而反疏矣臣道與妻道一般臣竊恐
因此一事反致大朝之疑而終無以自立於天壤間也昔者燕臣樂毅事昭王
盡忠立功及昭王沒而爲嗣王所疑逃死降趙趙王以爲將與之謀伐燕毅泣
辭曰臣疇昔之事昭王猶今日之事大王設令得罪在他國終身不敢謀趙之
奴隸況其子孫乎趙王義以許之至今爲千古美談夫燕乃趙之讎敵也毅爲
趙將而辭伐燕則宜若有怒於毅而反蒙其嘉許者蓋知毅必以事燕之心事
趙故也今臣之賢不及樂毅而陛下之德高出古昔誼辟則臣何敢不盡所懷
以自疏外於大朝乎小邦累經兵火人民死亡殆盡重以飢饉疾疫所餘老弱
次第填于丘壑雖欲調發兵馬仰助大國其勢末由而臣不敢以此爲辭者義
有未安心所不忍事力雖詘有不可論倘蒙陛下俯諒危忠曲垂憐恕旣全臣

之血肉皮骨復全臣之性情心術俾不爲禮義之罪人則將見大朝義拜仁聞洋溢於宇內流傳於無窮不特爲小邦君臣之私幸而已臣誠不任瞻望懇迫之至

辨誣奏 英宗丙午

謹奏爲敢將臣先祖臣莊穆王被誣之事謹追先志備陳窮天極地痛情節冀蒙從宗紀載共示昭雪事臣六代祖昭敬王蒞於萬曆戊申妃金氏有一子年幼遵先王意捨已出立庶子光海君琿爲嗣光海既立聽信讒賊自生猜嫌仇視母妃幽之別宮弑兄殺弟屠戮諸侄斁絶倫𢑱無復人理內作色荒外營宮室斥逐耆俊昵比奸黨鬻獄賣官贓賄滿國繁刑重斂民不堪命神人咸怨

卷之

宗社將隕昭敬王舊臣金瑬李貴等奮發忠憤誓靖內難乃於天啓癸亥三月
糾合義士籲集廷臣奔告太妃于別宮幽廢之所太妃遂宣教廢琿於昭敬王
諸孫中擇其賢而有德者迎立綾陽君（御諱）即臣四代祖父莊穆王也以太妃命
權署國事遣使請命于明朝共睹封典之降莊穆王匡復之烈足以有辭於天
下後世此所以臨莅東國二紀有奇而功光往牒業垂來裔者也曾於壬子陪
臣之使還也沿路偶得一冊〻名皇明十六朝紀〻載本國癸亥事直以簒逆
書之其他汚衊不啻狼藉臣祖父臣莊恪王（御諱）自得此書居常腐心且慮明朝
國乘亦復有此誣謗擬欲赴愬皇朝祈加釐正不幸奄忽齎志未伸逮至康熙
十五年丙辰臣先父臣僖順王（御諱）遵奉遺戒申籲皇朝冀許刪改共示昭雪等
情具由奏聞禮部回咨內若曰該國癸亥年廢立事始末及莊穆王事蹟自有

正論又若曰並無旁株私記以入信史又於戊午年貢進獻時更暴誣究情節
乞命史閣纂修諸臣重加研磨若有差謬即加釐正如果刊正仍許頒示等由
具奏禮部咨復內查莊穆王事蹟始末史臣據實纂修前日具奏咨行甚明事
奉旨依議臣先父臣欽奉咨內辭意每以刪改正史之未即夬覩含恨而沒𠃵
𠃵徽臣奉此遺志曷敢一刻忘于懷而重哀荐禍事有未遑遲延徊徨以至今
日令臣得聞皇朝方修明朝史策秉筆之臣自當據實紀載而或恐外國事蹟
有未及盡燭者區區為先之血忱有不能自抑茲敢歷陳先祖臣莊穆王受誣
緊略以冀聖上之哀憐垂察焉其所謂十六朝紀不知撰次者何人而乃遽譸
張偽訛掇拾怨謗一則曰御諱走馬試劒謀篡著聞常在黎君左右用事二則曰
奏文
密約繼祖母王大妃以救火為名傾岳入宮甚至謂綁縛廢君投之烈焰噫此

豈人理之所可有者乎復有登萊巡撫袁可立督粮侍郎畢自嚴諸人之疏至以倭墻等語恣加醜誣夫以荘穆王之聰明仁孝素有令聞留心經術不學武事而謂之走馬試劍身際昏亂屢死讒口屏處危懔莫保朝夕而謂之常在左右金墉十年内外隔絶錮門棘户穴通飲食而謂之密約祖妃其虛罔誣蠱固已極矣而當府君之在位也戕大妃之父竄大妃之母囚大妃懐中八歳之兒而殺之廢君之於大妃非特子道之已絶抑大妃父母之讎也然而終使得全於放廢之日者寔頼我荘穆王涕泣惓惓上白大妃下飭羣臣克盡保護之道也居則贍其衣食病則濟以醫藥豁恤之誼終始不替故琿以癸亥三月見廢至辛巳七月以老壽終矣以王禮官供祭祀待府君恩義之隆終古以來蓋未之有以此一國臣民莫不感服稱揚德美至今不衰則彼捏熖等語又何篤之

奏文

誣妄之甚耶至於倭壻之誣尤極駭憤日本於昭敬王壬辰歲大舉以逞燒夷宮廟國幾亡滅卽小邦百世之讐也雖因其請款不禁互市而彼旣海外異國重以祖先深讐小邦僮孺僕隷之微亦莫不切齒而腐心矧以王室之親貴介之尊寧有忍辱忘恥結秦晉於讐敵之理哉莊穆王妃卽昭敬王朝領敦寧府事韓浚謙之女王之在邸以禮聘之及至癸亥進主中壼與同受中朝誥命冠服而其氏族之詳亦旣具於當時請封之奏則臣不知登極諸人何所徵據而作此不倫之語至於上誣天子耶伊時明朝都督毛文龍以沿邊帥臣占據小邦一島積貨自衛驕虐日肆意欲無厭西圍騷然若墜塗炭莊穆王旣纘承緖業知民怨詛甄叅責諭彼不悛改秖益燻釁而向之助虐於廢君者餘孽未殄潛通文龍協同構讒煽倡蜚語肆然捏誣無所不至因此而督撫有奏因此而

禮部有疏因此而中朝行查之事始發矣小邦之於此時始則以無罪見疑爲憂終則以至冤將伸爲幸上自先大妃下至百官民庶悉舉廢君淫暴無道滅倫亂紀之罪先莊穆王寬仁孝順天與人歸之實或直奏天子或呈伸查使及其事實悉暴誣冤大伸明朝乃於乙丑歲遣太監胡良輔等許准封典仍賜誥命翌年丙寅又遣翰林院編修姜曰廣等來頒詔勅兼以錫賚恩諭荐疊昭雪無餘環東土數千里亦既脫離覆盆獲見天日矣乃於閱歷百載之後一種傳訛之說猶存於私相記載之中寧不痛心哉况俗習多岐流言易訛斯固叔世之通患草野之記述稗家之論著如十六朝史者亦難保其必無而當此汗青之日史氏倘或莫卞虛實混圖株入則小邦君臣之痛迫閔冤當如何哉仍竊惟念世祖章皇帝既賜臣祖以莊穆美謚則其大下其流言之誣俯燭臣祖之

實蹟已可以仰認而且丙辰戊午兩年聖祖仁皇帝詔旨若曰廢立始末及莊穆王事蹟自有定論又許史臣之據宗纂修則是聖祖仁皇帝亦已許之而特未及頒示成書而已今當皇上繼述先德之日亦必有以曲諒臣言之非妄矣倘蒙明命史臣另加照管刪除訛誣昭載宗蹟以成永世之信史仍將印本宣示小邦則不但臣之受恩銜結糜粉是期抑臣之先祖先父必將感泣於冥冥之中而亦豈不有光於列聖字小之遺德乎在昔明朝會典中臣之先系橫被誣衊昭敬王深懷痛冤竭誠陳奏據宗伸辨明朝特許刪正會典至以全帙頒示當朝典章尚且快賜刊改則況今前代史編之矡訛正謬不啻較易其在皇朝柔遠之德豈可不思所以昭雪幽冤之道哉臣猥以私悃仰干天威極知僭越無所逃罪而窮念小邦世世服事恪謹侯度皇朝亦視同內服曲加庇恤而

奏文

自聖祖仁皇帝以後益加眷遇有請必遂臣常懷感戴銘鏤心骨今於紀載之書屏去誣說備錄實蹟周知無待於臣言而臣不自陳其懇迫之情則日月之明亦何以普照於容光哉如是而猶且自阻於仁覆之下含痛負恨而不敢發則是臣之事皇朝不以誠意也臣豈忍爲此哉此臣所以仰首哀籲而不自止者也緣係臣先祖莊穆王被誣之事謹述先志備陳窮天極地冤痛情節冀蒙從實紀載大示昭雪事理爲此謹具奏聞

答日本書　黃廷彧製

使至獲審體中佳裕深慰慰兩國相與信義交孚鯨波萬里聘問以時今又廢禮重修舊好益堅實萬世之福也所遺鞍馬器玩甲胄兵具名般甚夥製造亦

精贈饋之誠實倍尋常尤用感荷但奉前後二書辭旨張皇欲超入上國而望吾國之爲黨不知此言奚爲而至哉自弊邦言之語犯上國非可相較於文字之間而言之不酬亦非交隣之義敢此布露幸有以亮之惟我東方即殷太師箕子受封之舊也禮義之美見称中華凡幾代矣逮我皇明混一區宇盛德遠被薄海內外悉主悉臣無敢違拒貴國亦嘗航海納貢而達于京師况弊邦世守藩封執壤星恭侯度罔愆故中朝之待我也亦視同內服赴告必先患難相救有若家人父子之親者此貴國之所嘗聞亦天下之所共知也夫黨者偏詖反側之謂人臣有黨者天必殛之况舍君父而黨謀國乎且丁未接遇之違禮雖未詳其故而事在已往時亦異代非百世必報之怨而大王新立未久謂宜安靜鎮撫之是圖豈可以小謀大妄動干戈於天限海壑之外哉嗚呼伐國之

同仁者所恥况於君父之國乎弊邦之人素秉禮義知尊君父大經大倫賴以不墜今固不以私交之厚而易天賦之常也豈不較然矣乎窃料貴國今日之憤不過恥夫見絶之久禮義無所放閑而不得通不得並立於萬國玉帛之列也貴國何不反求其故自盡其道而惟不臧之謀是懷可謂不思之甚矣二浦開路之事在先朝約誓已定堅如金石若以使价一時之少倦而輕改久立之成憲則彼此俱失之矣其可乎哉不腆土宜具在別幅天時極熱只冀若序萬重不宣

囬琉球書

爲申謝厚儀緣敦隣好事先該萬曆三十七年三月二十三日有弊邦賀至陪

臣申渫等回自京司齎到貴國咨文一角前事節該屢蒙字既獘邦何修得此於下執事哉緬想先年活我黎匪惟獘邦戴荷洪恩于茲未艾則牧黎民子孫無不仰天遙謝貴國竹橋之恩為不替也今歲又當貢期差遣陪臣鄭子孝詣闕獻納因付齎上貴國使馳獻乞為鑑納獘邦適年荷天朝頒賜冠服襲封王爵始能與貴國締兄弟之雅同奮天朝為股肱臣子且賦箇表膽不敢復挺螳臂睥睨中原友邦和睦福有自來矣自今以往請結永盟貴國為兄獘邦為弟以弟兄而仰事天朝親睦聘問願與天長地久之耳等因准此隨將後開五色錦緞二十匹五色綵布二十疋青藍綠緞二十疋練光舊布二十疋建扇二百把粗扇二百把照數收領外為照獘邦與貴國隔以重溟地之相去萬有餘里實風馬牛之不相及也而同在乾坤覆載之中共服天朝一視之化每於賀節

朝聘之時兩國使价不期而至冠蓋相接於玉帛會同之班情義相孚問遺不
絶信義之篤不啻隣封兹蒙盛儀宗出心既諭以兄弟之盟申之敦睦之親拜
嘉感慕義之情心肝相照地不能備也弊邦無祿先父王奄棄羣臣寡人受命
于朝嗣守箕封煢煢在疚已過三年私交雖有所戎舊好豈不可修今爲咨示
知貴國亦荷皇恩襲封王爵欣慰之私曷勝馳嚮且聞島酋褫魄鯨波以安是
實皇靈之震遠揚亦友邦之福凡有賊情不揀細大徑報天朝轉示弊邦幸甚
不腆土宜遠表微忱因修謝咨着令賀至陪臣吏曺參判俞大禎等齎赴京司
轉交貴使應幾得達左右擬合咨覆

與金汗書

李植製

兩國通好迨玆十年寔生民之所徼福上穹之所垂佑今者不意事端橫生嘖
言大至吁其不幸之甚也使臣雖不傳國書甚所口伸之辭則大都已悉意有
未同言固無益既有所懷亦難吞嘿玆用直攄悃愊以明敗約之端不自我始
毋怪其辭之切直也貴國士馬精勇戰勝攻取今又係屬揷漢縣地沙漠其雄
强之勢宜其自負而無所畏憚也況我國僻處海隅耕桑自養禮義自保兵甲
戰鬪本非所習有何相勝之勢而慢蔑貴國自敗盟約乎凡貴國之責於我者
有三一則曰漢人之事也二則曰邊民之罪也三則曰謠聞之說也我國臣事
中朝敬待漢人乃禮之當然凡漢人所為我豈可以號令禁斷也當約和之初
我國以不背中朝為第一義而貴國乃謂朝鮮不背南朝自是善意遂定交隣
國書
之契上天之所鑑臨也今者每以向南朝接漢人責我此豈約和之本意耶以

臣向君乃窮天地亘古今之大義也以此為罪則我國豈不樂聞而順受乎弊
國政令失嚴邊民犯禁此則索人之過也然而前後踰越之徒隨即刑戮貴國
呵責之來常切遜謝此豈我國故不為直者哉至於區好貨誅商賈殺姜弘立
輕待來使等語皆出於奸細之說構貴國雖每有此言我國自無此事索人有
何愧焉貴國既以好意相向而於此三者有所不恕有所不答既約為兄弟而
書辭稱謂詆罵之言非復前日相敬之禮使臣不敢齎回其書固其宜也彼揷
漢王子乃三國傳裔固非貴國二王子之比也乃者無端抗禮通書書面禮式
又為相等之辭其意似欲與國汗均禮而交我我國豈可安受其書而其所傳
言則誠我國之所不敢聞者也館臣不受其書亦是不敢自卑其君父索人聞
貴使所傳之言即付答於國書中此外更有何事而往復耶我國自前代事中

國稱東藩未嘗以強弱成敗變其臣節我國之素稱禮義自守者專在於此今
我大明乃二百餘年混一之主我國安得以一失遼瀋一片地輙萌異心而從
貴國所為耶抑有一説中朝於我國至尊也而然且待我殊禮辭命之間未嘗
加以慢辭峻責我國貢獻至薄而中朝賜賚甚厚此乃遼瀋之人所明知奈何
貴國約為隣好而每加以卑侮詬罵且如今番信使之往刼以非禮困辱百端
是果待隣國使臣之禮耶至於贈幣之數每歲增定無有了期貴使之來辱我
臣僚無復禮敬刼賣横奪靡有至極弊國當初結盟本欲保境安民而今則民
無餘力市無餘貨沿路州邑所在空匱若此不已與被兵而覆亡等耳由是國
人皆奮以和為非惟寡人初心未變者徒以誓天之盟不可先負交隣之誼不
可先失故也而貴國反以我為先欲敗盟寧有是理耶我國無兵可挾無財可

資而所講者大義所恃者上天而已昔者倭國假途于我欲犯中國而我國以義斥絶是構兵之端自我始也而倭國陷我八路殘我萬姓自以為得計矣曾未幾時秀吉自斃其後國中自亂伏屍成丘流血成川其所隕首亡軀者皆前日毒我之將士也今也源氏黜滅平氏而与我通好三十年國富民盛倍於秀吉之時天道厭兵佑善罰惡茲非其明效耶向者貴國雖搶我西路不窮兵勢結盟而退其於天道亦已順矣乃今辱我困我強我以必不從之事徒欲以兵力之強脅制兄弟之國而至謂我先啓兵端此不可以口舌爭亦恃上天之臨我而已且夫天心所係寔在乎民心之去就設使我國守義被兵之禍雖酷宗非其君之罪則民心必不去而國命或可保今為貴國悉脅需責剝盡民産使不得聊生則民心必去國隨而亡矣此是目覩耳接不昧不泯底道理有非書

生小子從簡冊上拾来說話索人於此亦豈不灼知而審處守惟貴國廣慮之
深思之幸甚

移禮部咨 大提學金錫胄製

爲委報隣島移書語意非常事議政府狀啓節該上年夏秋間東萊倭館譯學等偶因館倭得所謂商所傳吳三桂檄文者察其滿紙辭意決是卉服伎倆不類漢人文字旣已毁棄勿留仍不敢煩聞大朝矣又近於本年六月東萊府使爲震翼報稱對馬島主平義眞委送差倭十三人持書契出來館所等因臣等取見其書蓋卽島主抵本國禮曹叅議者也其中有曰大明舊臣吳三桂輔翼先帝遺子分劄倡良將伏節擧義兵今業已闓南北兩京而各天異未詳鬪亂情形貴國地近中原不知干戈餘殃無及邊徼等語臣等因此竊念本國與彼倭通好羈縻今已七十年凡島中情狀皆本國之素所慣委言多狡譎俗喜欺

詐種〻事端雖屬可駭本國并皆掮置不察而已今此書契之辭又明是賣弄
哄人誑人之計者本國之專賴大朝字恤之澤邦內又安亭障無警固島人之
所已悉今乃以邊徼干戈爲問此外熒惑之言窺伺之態誠有不可以測知者
即今緣邊郡邑船艦久已廢鈌城池一無所恃踈忽之憂有倍常時且此島主·
之嵩使特訊有非前日倭譯私相傳授者之比語涉上國理難隱蔽合無備將
前因咨報該部允爲便益等因具啓據此爲照倭情異常腰頏難得其在捍衛
之道既不可有虞不戒授以藩服之義亦不可有聞不發爲此合行移咨煩乞
貴部照詳轉發施行

揭帖

與劉總兵綎揭

將曜麗空慶倆邦之再造　報答何階念齊餘即墨　奉宗廟社稷而西歸父
玄珠在櫝扼僞軌而愈榮　生成蓋極　越棲會稽　舉天下兵甲而東討日
毋孔邇　誠非元老之壯猷　軽裘緩帶聞峴首之風流　遂致凶醜遐遁
月有明　曷底丈人之貞吉　羽扇綸巾瞻漢中之旌節　獲今藩服重恢
荊棘銅駝幸遺跡之未改　揳揄雒穴於邊區　千年銜水不廢徂南之石銘
廟貌鍾簴愴舊基之已非　廓清惟待於英筌　萬里扶桑復覩伏波之銅柱

田兩侍郎帖

皇槎遠屆華翰旋墜奉繹再三恍接風儀區區不任傾荷之至大人以小邦之
故越涉風濤臨駐海岸至勤苦也而小邦所以迎接者無以補其誠悃引頸馳
情愧訟徒深今奉諄諭敬悉盛意其所以仰體皇上軫恤之大德懸念小邦疲
瘵之民命者懇惻丁寧一出悃愊且以寡躬之疾病為慮不復以禮儀供待之
簡缺為罪小邦君臣於是知免矣感佩中心不省所喻別遣議政本為祇謝恩
賚來赦如此俾令仍留至於作速料理之教公米市易本出小邦陳懇特蒙皇
上聞許何敢一刻稽延亦已申飭任事之臣而但小邦公私困弊方甚恐力有
不贍以是為慮況此恩頒實出非常之澤奉表申謝之舉不容一日少緩而不
推驗交未完宗歸事力不逮尚稽拜表尤庸惶霣示諭咨文姑竢竣事當有以
奉贊也天時向熱惟冀旅次珍嗇統希崇亮不宣

傳三道檄 黃慎製

樂人之樂者憂人之憂 勉諭具眼 今當國破家亡之時 蕞角小醜始
食人之食者死人之死 共遵格言 詎忘主辱臣死之義 讐我大邦 倡
因隣好之修窺覘我虛實 敢逞射天之謀 天經地義豈敢移易 我則拒
要信使之遣欺侮我朝廷 陰試假途之術 大分正名亦甚森嚴 賊乃越
之有辭蜂蠆益肆其毒 連陷釜山東萊只有一人之戰死 閫帥藩臣蓋有
茲而蠢犬羊長驅其羣 忽踰路江鳥嶺遽致大軍之潰奔 鎮將邑宰太半
坐而觀者 死中求生誰肯援枹先士卒之伍 諸鎮望風而土崩 金陵失
委而去之 草間苟活率多全軀保妻子之徒 三軍不戰而瓦解 車駕蒙

檄

險侵鎬之辱痛深　忽見萬姓之魚肉　廟堂力主和金崇檜之肉足食　豈
塵去郃之舉斯亟　奈此七廟之丘墟　奸兇首倡幸蜀國忠之頭可懸　抑
乃公卿大夫之所共羞
今則
都元帥視師漣邑　江東咸鏡之軍　皆以勤王
亦忠臣烈士之所深痛　檢督使駐兵臨津　黃海平安之卒　可待殲賊
而方集　獨爾三道雄藩　偷生可醜　若王室何
卿等
或據方面　逮方家多
之有期　寧無一人義士　見義不爲非丈夫也　或守專城　正臣子效
難之日　胡爲河上乎翱翔　不爲奮蔟直前之計　臨危視路人是可忍也
命之秋　因念泥中之陷溺　自速逗留不進之誅　以賊遺君父於汝安乎
祖士稚渡江擊楫何不速濟乎漢流
某等
元勳老物　受命於播遷之中　方
庾元規灑泣登壇早宜進迫於城下　辱祿餘生　募兵於潰散之後　必

期廓清赤縣以致民物之再安　但少絶裾投袂之人　頗與赴湯而蹈火
欲恢復舊都何見王室之重恭　益切嘗膽泣血之憤　以留旋乾而轉坤
義山恨不救舊君討賊方懲於一日　檄到如章
伯玉恥獨爲君子舉義勿後於諸公　書不盡意

移諸道檄　高敬命製

頃緣國運中否　殆效逢亮之渝盟　乘我不備擣虛長驅　秉將鉞者徘徊
島夷外侵　終逞勾吳之荐食　謂天可欺肆意直上　纍郡印者投竄
岐路　以賊虜遺君親是可忍也　是何百年休養之生民　孤軍深入女真
林巒　使至尊蒙社稷於汝安乎　曾無一介意氣之男子　中行未答大漢

檄

本不知兵 長江遽失於天塹 南朝無人之譏誠可痛矣 以太
自是無策 虜騎已迫於神京 北軍飛渡之語不幸近之 肆我 聖上 為明
王去邠之心 蓋亦出於宗社之至計 輦洛鶯塵玉色累形於深軫 天生
皇幸蜀之舉 茲不憚於方岳之暫勞 岷峨危棧翠華遠涉於脩程 詔草
李晟爾清正賴於元老 凡有血氣而含生 奈何人謀不善 奉天之駕未回
陸贄哀痛累下於聖朝 孰不憤惋而欲死 國步斯顛 相州之師已潰
蠢茲蜂蠆之醜 假息城闉回翔何異於幕燕 雖天兵掃蕩之有期 敬命 毋
尚稽鯨鯢之珠 竊據畿輔跳躅有同於檻猿 亦免徒逆逸之雖保 白
心腕節 聞半夜之鷄未堪多難 徒懷犬馬戀主之誠 茲乃糾合義旅 奮
首腐儒 擊中流之楫自許孤忠 不量蚊蝱負山之力 直指京師 灑

檄

袂登壇　扼熊拉豹之士雷厲風飛　蓋非迫而後起　惟臣子忠義之心同出
泣誓衆　超乘跳閧之徒雲合雨集　强之使趨　在危急存亡之日敢愛
本性　兵以義名初不繫於職守　大小不謀而同辭
微軀　師以直壯非所論於脆堅　遠近聞風而齊奮
咨我列邑守宰諸路士
民忠豈忘君　或藉以兇伏　或躍馬先驅於戎行　量力可及　有能捍王
義當死國　或濟以糗糧　或釋耒奮起於農畝　惟義之歸　竊願與子
于艱　洒惟行宮　風俗之美遠自仁賢俎豆之餘　廟謨行且有定　善敗
皆往　逃矣西土　士馬之强曾挫隋唐百萬之衆　王業夫豈偏安　殷憂
不亡福德方臨於吾分　豪傑在時不作新亭之對泣　想宜出氣力而先登
以啓謳歌益思於漢家　父老徯后仍見舊京之回鑾　是用敷心腹之忠告

移濟州檄 高從厚製

頃者乙親以一介閒廢之餘 首舉義旅 有君不知家雖義氣可質於神明

當七路崩潰之日 擬掃妖氛 制步莫如騎奈雲錦已空於牟馳

肆奉一紙之書 羣取其良逸足 從出於瀛海 父子同死 雖然彼賊之謹

遠求大宛之種 事有大謬將星遽墜於錦溪 中外盡傷 亦由是馬之横

避不肖孤 吾戴吾頭初不能横尸戰陣 不量菲才 瞻彼日月萬世之讐不

行 循忘循父終何忍靦面世間 欲伸大義 猶有鬼神七尺之軀誰

可忘 仰奉元帥之檄 率土莫非王臣 涵雅耽羅之地 二百年海波不

敢愛 起領寺奴之兵 四海皆是吾與 亶在邦域之中 三千北神物間

檄

楊豈知帝之力　素稱民畜之蕃　王室在難嗟我大夫　天吾懿張於鴨出必有絕地之材　奚止國君之富　漢日重輝幸爾民庶　亾徒假息於柳水　佇看宗社之再安　苟能以義相助　壯士頗從何必僕隸之獨慕　投京　更冀大小之齊憤　誓不與賊俱生　良馬可畜不須廄牧之見拘　執袂而起吾知海外有人

策而臨莫曰天下無馬

移道內檄　同人

孤子　欲雪終天之痛　散居諸處其徒寔繁　徒仰成於史筆　曾將滿腔之起爲寺奴之將　遍閱列邑夫我不暇　慮致誤於師期　敢告當世之

究血　冀或留意於簿書　雖曰詐非得已　家本貧窘徒有王道之樊廬
義士　不暇有害於事理　亦知罪無所逃　某性且疎迂又無子貢之殖貨
此賊不可忘焉茲敢從金革之變禮　財不足則無以聚士　大彈疾呼敢乞
豪傑未有至者誰與報國家之深讐　兵不利則無以制敵　掃地赤立難籌
顏公之米　倘或軍有飢色　須后土戴皇天非敢欲好謀一身　欲為死者
祖逖之冶　何以人得死力　張空拳冒白刃揆恐難轉闘千里　庸知有力
而一洗　惟我一道諸公　登壇歃血或許義氣於之親　從眉宇之未見
之熟視　孰非同胞之民　拍肩執袂亦有契分於孫子　亦聲聞之相接
固有曠百世而感者　須者六月之師　取先武夫雖勲業未究於生前　此
何況並一時而生乎　蓋出萬死之計　扶持人紀其義烈益彰於身後　必

非一家之私言　彼行路亦且流涕　苟慕義而強仁　與為守錢之奴　父
有百歲之公論　在士類莫不興哀　何傾財而好施　曷若徇人之急　縣
詔其子兄弱其弟胡忍越視秦瘠　四海皆兄弟也斗粟尚可舂　古語有之
越其封郡踰其境毋曰彼非吾與　十室有忠信焉一世不可誣　諸公聽之
一簣為山　各隨其力　義兵設廳茲蓋有意　辭不及誠　請樂毅之傳想
寸鐵殺人　何必求備　人子至情寧不動念　言止於是　指魯肅之囷廩
必廢書而泣　倘資械之相扶
幾聞風而起　請姓字之聯署

露布

破平壤城倭賊露布

車天輅製

德逆者亡德順者昌吉凶早判於未戰　猶反掌覆手之易爲　遂乘破竹之
師直爲壯師曲爲老勝負立決於相持　豈摧枯拉朽之難力　以著傳檄之
勢　自古蠻夷之患　或倔強而亂華　玁狁整居焦穫周王尚事于罹征然
功　常爲暮夜之戎　或憑陵而猾夏　吐蕃入寇京師唐帝竟勞乎播越
而王師用遏　始矯暴以射天　逃矣日本　恣遊雕題俗舊遵於南粵　狼
虜騎遂鏖　終必敗以塗地　迺在海中　班衣卉服習尚狃於西渠　人
子野心以寇盜爲明作　自作黿鼉之孽　負固不服在歷代而常然　應青
面魍肉用殺伐爲政經　但恃蜂蠆之毒　執贐來賓及聖朝而乃化　航碧
雲之千呂　犧慕禮樂之彝躅　故羈縻而不絕　新関白平秀吉梓匠小兒
海之息波　狼貪閩帀之漢貨　任去來之自爲　僕隷遺種

劫明知而奪位　擬假翼而速飛　獻業停於金闕　詎料豺狼無厭之心
踵信長而效尤　庶革面而致款　請漢使於玉門　敢倚蚑虼不量之力
知周有釁反欲鄙乎大邦　幸我陽九　漢過不先　邊鄙外聳　於是鳳駕去
謂綦無人奄荐食乎上國　逞彼朝三　楚氛甚惡　蠱賊內訌　鑾輿幸
邠　三京失御　狼望遠擁於黃畱　三百年衣冠文物皆飛黑燼之灰　萬
蜀　七廟蒙塵　毳幕俄塡於赤縣　二千里原濕丘陵盡染朱殷之血　三
姓脂膏魚肉　陸沉宇縣之魚頭　剥攫錐刀之末　賊虐之辜貫盈　占箕
軍猿鶴蟲沙　室燬井閭之紛尾　奪攘絲粟之餘　暴殄之惡爨慝　畫涓
都佼宛藏窟　戎馬生郊孰田畜之利執
水猛虎負隅　蛇豕入室故衣敝之難驅
韋賴

主上卧夫差薪　法禹湯之罪己　赫怒之武用張　鼓鼙拜裡每思將帥之
嘗句踐膽　迺宣光之側身　哀痛之音屢下　礹硤光中常念泯黎之
臣　大德媚于天子　是以聖天子　垂興滅繼絕之仁　謂諸侯亡而不救齊桓
衆　至誠感于神明　嚴內夏外夷之義　謂衛國滅而復興春秋
尚恥之　詔行人而來諭　虎符點遼左之雄兵　輓海陵之紅粟　胄星貫
亟舉也　蔑珍帑而匪頒　龍節徵薊門之堅甲　分武庫之黃旗　雲霓卷
於天倉　於是詞臣經略出頗牧於禁中　健兒十萬　高鋒彗雲　弓挂落月
於梧澤　武弁元戎來衛霍於塞外　猛將三千　長轂雷野　劍倚長天
玉帳霜寒　整整之旗堂堂之陣　縱橫箕子之山川　天兵四合風雲尚助乎
金精夜肅　赫赫厥拜濯濯厥靈　歘吸檀君之遺域　貝甲千重草木猶知夫

露布

干戈 砲火雷騖於六合 即抵平壤孤城 盖德地道何煩百穴之謀 行
旍旆 鏃鏜雨散於九霄 后圍大兵三面 公輸雲梯不用九攻之技 玩
師衽席之上 虜在目中 天垂伏鷘 日貫長虹帝借攻城之利 賊始欲 首
冠掌股之間 兵從天下 野戰羣龍 月入太白星呈滅賊之祥 背
鼠兩端 兵叢鏕斧 吹毬毒以欲傷人 妄意前芽之投足 幕燕偷生
城一戰 群聚砓雷 礪射牙而方鬪力 因知獨柳之懸頭 穴蟻餘息
妖蟠雁魅固不待於粉韲 然猶迈鹿天兵甫其前 士賈餘勇 或爍石以
假息遊魂尚何勤於磔腭 未即牽羊我軍犄其後 人爭先登 或如墻而
投人 或肉搏於蝟毛 犀渠林立 攢釰戟之光芒 建大將之旗鼓班聲
免胄 或手格於蝸角 鶴膝烔横 挾雷霆之震疊 鼇中軍之鶴鵞喜氣

噫鵬背之風　倒泰山雄鼇鳥卵　功奇孫子之火攻　金戈退西天之白日
鼬牛目之雪　鼓烈火快爇鴻毛　威動昆陽之霆擊　鐵馬跳長江之玄氷
戰血海飛殺氣衝於虎穴　燻穴覆巢　燃臍董卓　埋長狄而搯喉　幸免
賊肉山委妖氛塞於魚門　奔狐走兎　飲頭月支　斬蚩尤而絶譖　得保
湯鑊之爛　鼠竄鳥驚揔魂褫於漢鼓　先拜已摂於抗弦　莫不執訊而獲
刀鋸之殘　風聲鶴唳舉膽落於晉兵　餘孽争奔於之戰　宣徒食肉而寢
醜於邑　幕府上功　積兵甲乃齊熊耳　迅掃腥膻絶四郊之多壘　是天助
皮　轅門數級　臥刁斗高張虎牙　洗空烿黷聽三箭之長歌　非人力
之方將　長驅下邑　目凌三樓之書　灑國家之舊恥　盪滌羣凶而洗南州
也　直搗上京　日闢百里之土　復祖宗之山河　劉削小醜風翻東海

之橘柚當使巨帆無歸　戰塲白骨應滋霞燕之恩　明見鷲里　帝
之波濤　隻輪不返　邊圍蒼生永奠生成之業　是皆天子　守在四夷　王
德雖名　臣等　受命閫外　伏天子之神威　敵王所愾　虓彪虎而爍王師來
靈遠及　待罪行間　奉本朝之勝筭　莫我敢承　戮鯨鯢而築京觀出
豈封山而刊石　試壯軍威　左執羽右秉籥請申大雅之容
應殲賊而掃塵　式振天步　文取威武止戈頌盡中興之美

甲子逆亂平定露布　李廷龜製

兼八道都體察使議政府領議政臣李元翼伏以逆臣李适韓明璉等自西鄙
稱兵構亂直犯京闕窃據都城焚燒宮室殺掠士民幸賴天地神人之佑都元

師張晩副元師李守一総督官軍奮勇鏖殺大捷於鞍嶺賊卒餘衆宵遁諸軍
追躡於廣州地賊徒盡潰乃於本月十二日夜為其手下人李守白奇益獻李
先哲等所斬賊适及其子栴其弟遼賊明璡及其姪　其黨元宗慶首級並六
顆來獻行在此寔宗社臣民莫大之慶臣等不勝歡忭謹露布以聞

戊申逆乱平定露布　鄭羽良製

大化甄陶衆生而不能廢梟獍之性　苗徐阻命於虞周　适反吠於西涵
上天仁覆萬物而不能廢霜雪之威　敦泚称亂於唐晋　近則居盗手於東闕
斯皆稔充夙醞自干王章　兹憑睿筭
恭舒慘以時　撫盈成之業而守之以
所以鞠張陳師用致天討　敢獻逵俘　神武不殺　本愷悌之仁而蔵之以

露布

淵氷　刀鋸久廢有罪無罪而一施生成　陽春既布並銷鑐而咸濡　那知
山藪　根莠不鋤刑五服五而推上寬大　白日高懸尚鑑幽之暗伺　遠有
祝網之日　正言胥騰先誘草間之狂狡　禍機潛滋忍言宗社之如髮　島
干紀之徒　廢孩和起仍藏轂下之羌胡　狐城遠陷可憐將軍之喪元　河
中有半夜之逃何負汝也　肆當主憂之辰　朝濟漢水而士氣百倍　召勝
北無一介之士寧不痛耶　猥膺汝往之命　暮指脩原而賊胆已寒　捲疾
風於大旆安城之蟻乜先潰　魚遊燕巢之魂後先膏鑕　氛祲已消無慝節
雷於神鋒竹山之螗臂自摧　烏合鼠竄之類次苐誅擒　湖山不改依舊生
慶之故鎮　至於嶺冠之掃除　大兵徐進而但射麋鼉　櫜弓戢矢按弦麾
民之奠居　宗籍道臣之區畫　列邑肅清而不驚班馬　攬轡傳車召父老

而問瘡痍 小寇本不足以煩宵旰 惟其逆順之既分天地鬼神之所憤
而布德意 先聲過而至於驚朝廷 抑亦威靈之遠暨歲甸湖嶺之不日平
恩威並施南人不復叛矣 今臣本非儒臣 缺郤縠之詩書乏吉甫之文武有
警勵斯在吾國自此庶乎 偶掃鋒壘 憑聖主之威德賴群帥之心肝敢
愧長才 徒切慶忭之悃
言徼績 謹奉露布以聞

[illegible]

[illegible]

[illegible]成進士南人不復振矣 知臣[illegible]

[illegible]

[illegible]士 [illegible]作之[illegible]

[illegible]傳 [illegible]以聞